

LETNO POROČILO ZA LETO 2020



Ljubljana, februar 2021

VSEBINA:

1. RAČUNOVODSKO POROČILO.....	3
1.1. Računovodski izkazi.....	3
1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2020	15
2. POSLOVNO POROČILO in	28
POROČILO O DOSEŽENIH REZULTATIH.....	28
2.1 Predstavitev agencije.....	29
2.2 Zakonske in druge pravne podlage	31
2.3 Kadrovska sestava in prostori.....	32
2.4 Realizacija programskih ciljev v letu 2020.....	32
2.6 Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela	59
2.7 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta	59
2.8 Investicijska dejavnost.....	60
2.9 Človeški viri	61

PRILOGE

1. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ za leto 2020	62
2. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2020.....	62
3. Poročilo o popisu	62
4. Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2020.....	62

1. RAČUNOVODSKO POROČILO

1.1. Računovodski izkazi



1. Bilanca stanja na dan 31.12.2020

			v eur
		2020	2019
SREDSTVA			
	<i>AOP</i>		
A. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	1	388.939	398.221
Neopredmetena dolgoročna sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	2	2.428	2.428
Popravek vrednosti neopredmetenih dolgoročnih sredstev	3	1.214	728
Nepremičnine	4	480.728	480.728
Popravek vrednosti nepremičnin	5	104.545	90.123
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	6	77.731	84.422
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	7	66.189	78.505
Dolgoročne finančne naložbe	8	0	0
Dolgoročno dana posojila in depoziti	9	0	0
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	10	0	0
Terjatve za sredstva dana v upravljanje	11	0	0
B. Kratkoročna sredstva, razen zalog, in aktivne časovne razmejitve	12	271.924	143.062
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	13	19	19
Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah	14	4.534	4.033
Kratkoročne terjatve do kupcev	15	5	805
Dani predujmi in varščine	16	0	0
Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta	17	104.734	81.910
Kratkoročne finančne naložbe	18	0	0
Kratkoročne terjatve iz financiranja	19	0	0
Druge kratkoročne terjatve	20	76	847
Neplačani odhodki	21		
Aktivne časovne razmejitve	22	162.556	55.447
C. Zaloge	23	4.199	4.213
Obračun nabave materiala	24	0	0
Zaloge materiala	25	0	0
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	26	0	0
Nedokončana proizvodnja in storitve	27	0	0
Proizvodi	28	4.199	4.213
Obračun nabave blaga	29	0	0
Zaloge blaga	30	0	0
Druge zaloge	31	0	0
AKTIVA SKUPAJ	32	665.063	545.496
Aktivni konti izvenbilančne evidence	33	392.735	155.434

Bilanca stanja na dan 31.12.2020 (nadaljevanje)

		v eur	
		2020	2019
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
	<i>AOP</i>		
D. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitev	34	271.905	143.947
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	35	13.834	0
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	36	16.127	17.832
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	37	8.868	67.425
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	38	10.258	10.206
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	39	1.165	554
Kratkoročne obveznosti do financerjev	40	0	0
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	41	0	0
Neplačani prihodki	42	0	0
Pasivne časovne razmejitev	43	221.652	47.930
E. Lastni viri in dolgoročne obveznosti	44	393.158	401.549
Splošni sklad	45	0	0
Rezervni sklad	46	0	0
Dolgoročne pasivne časovne razmejitev	47	0	0
Dolgoročne rezervacije	48	0	0
Sklad namenskega premoženja v javnih skladih	49	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	50	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za finančne naložbe	51	0	0
Presežek prihodkov nad odhodki	52	0	0
Presežek odhodkov nad prihodki	53	0	0
Dolgoročne finančne obveznosti	54	0	0
Druge dolgoročne obveznosti	55	0	0
Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	56	391.775	401.057
Obveznosti za dolgoročne finančne naložbe	57		
Presežek prihodkov nad odhodki	58	1.383	492
Presežek odhodkov nad prihodki	59	0	0
PASIVA SKUPAJ	60	665.063	545.496
Pasivni konti izvenbilančne evidence	61	392.735	155.434

2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2020

			eur
	AOP	2020	2019
A. Prihodki od poslovanja	860	535.825	878.036
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	861	535.814	877.931
Povečanje vrednosti zalog proiz. in nedok. proizv.	862		
Zmanjšanje vrednosti zalog proiz. in nedok. proizv.	863	0	0
Prihodki od prodaje blaga in materiala	864	11	105
B. Finančni prihodki	865	0	9
C. Drugi prihodki	866	891	507
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	867	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	868	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	869	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	870	536.716	878.553
E. Stroški blaga, materiala in storitev	871	264.382	584.576
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	872		
Stroški materiala	873	5.062	7.316
Stroški storitev	874	259.320	577.260
F. Stroški dela	875	271.396	293.455
Plače in nadomestila plač	876	227.015	244.347
Prispevki za socialno varnost delodajalcev	877	33.883	37.509
Drugi stroški dela	878	10.498	11.599
G. Amortizacija	879	0	0
H. Rezervacije	880	0	0
J. Drugi stroški	881	0	0
K. Finančni odhodki	882	9	1
L. Drugi odhodki	883	37	29
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	884	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	885	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	886	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	887	535.825	878.060
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	888	891	492
P. PRESEŽEK ODHODKOV	889	0	0
Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0
Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	891	891	492
Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	892	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju	894	7,00	7,96
Število mesecev poslovanja	895	12	12

3. Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Povečanje nabavne vrednosti		Povečanje popravka vrednosti		Zmanjšanje nabavne vrednosti		Zmanjšanje popravka vrednosti		Amortizacija		v eur	
	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	1.01.2020	31.12.2020	31.12.2020
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju																
	567.578	169.357	12.300	0	18.990	18.405	20.996	388.939								
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0								
B. Dolgoročne premoženjske pravice	2.428	728	0	0	0	0	486	1.214								
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0								
E. Zgradbe	480.728	90.123	0	0	0	0	14.422	376.183								
F. Oprema	84.422	78.505	12.300	0	18.990	18.405	6.089	11.543								
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti																
	0	0	0	0	0	0	0	0								
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0								
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0								
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0								
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0								
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0								
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu																
	0	0	0	0	0	0	0	0								
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0								
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0								
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0								
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0								
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0								
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0								

4. Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

							v eur	
	Znesek naložb in danih posojil	Znesek popravkov naložb in danih posojil	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil	Knjigovodska vrednost naložb in danih posojil	
	1.01.2020	1.01.2020				31.12.2020	31.12.2020	
I. Dolgoročne finančne naložbe	0	0	0	0	0	0	0	
A. Naložbe v delnice	0	0	0	0	0	0	0	
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0	
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0	
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0	
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0	
B. Naložbe v deleže	0	0	0	0	0	0	0	
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0	
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0	
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0	
4. državnih družb z obliko d.d.	0	0	0	0	0	0	0	
5. državnih družb z obliko d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	
6. v tujini	0	0	0	0	0	0	0	
C. Naložbe v plemenite kovine, drage kamne, umetniška dela in podobno	0	0	0	0	0	0	0	
D. Druge dolgoročne kapitalske naložbe	0	0	0	0	0	0	0	
1. namensko premoženje, preneseno javnim skladam	0	0	0	0	0	0	0	
2. premoženje, preneseno v last drugim pravnim osebam	0	0	0	0	0	0	0	
3. doma	0	0	0	0	0	0	0	
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0	
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti	0	0	0	0	0	0	0	
A. Dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0	
1. posameznikom	0	0	0	0	0	0	0	
2. javnim skladam	0	0	0	0	0	0	0	
3. javnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0	
4. finančnim institucijam	0	0	0	0	0	0	0	
5. privatnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0	
6. drugim ravnem države	0	0	0	0	0	0	0	
7. državnemu proračunu	0	0	0	0	0	0	0	
8. v tujino	0	0	0	0	0	0	0	
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0	
1. domačih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0	
2. tujih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0	
C. Dolgoročno dani depoziti	0	0	0	0	0	0	0	
1. poslovnim bankam	0	0	0	0	0	0	0	
2. drugi	0	0	0	0	0	0	0	
D. Druga dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0	
III. SKUPAJ	0	0	0	0	0	0	0	

5. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2020

		v eur	
	AOP	2020	2019
I. SKUPAJ PRIHODKI	401	622.661	840.552
1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	402	622.661	840.552
A. Prihodki iz sredstev javnih financ	403	579.613	808.143
a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna	404	579.613	583.143
Prejeta sredstva za tekočo porabo	405	579.613	583.143
Prejeta sredstva za investicije	406	0	0
b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov	407	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	408	0	0
Prejeta sredstva za investicije	409	0	0
c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja	410	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	411	0	0
Prejeta sredstva za investicije	412	0	0
d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij	413	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	225.000
B. Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe	420	43.048	32.409
Prejete obresti	422		
Prihodki od udeležbe na dobičku, dividend, presežkov	423	0	
Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	487	0	0
Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	28.726	32.409
Kapitalski prihodki	425	0	0
Prejete donacije od iz domačih virov	426	0	0
Prejete donacije od iz tujine	427	0	0
Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
Prejeta sredstva iz proračuna EU iz strukturnih skladov	488	0	0
Prejeta sredstva iz proračuna EU iz Kohezijskega sklada	489	0	0
Prejeta sredstva iz proračuna EU za izvajanje centraliziranih in drugih programov EU	490	0	0
Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	14.322	0
2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	431	0	0
Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	0	0
Prejete obresti	433	0	0

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2020 (nadaljevanje)

			v eur
	AOP	2020	2019
II. SKUPAJ ODHODKI	437	568.071	858.053
1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	438	568.071	858.053
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	439	231.924	255.622
Plače in dodatki	440	212.816	225.168
Regres za letni dopust	441	6.693	8.128
Povračila in nadomestila	442	10.789	11.845
Sredstva za delovno uspešnost	443	1.550	10.192
Sredstva za nadurno delo	444	0	0
Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
Drugi izdatki zaposlenim	446	75	289
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	447	36.483	41.254
Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	19.326	21.853
Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	16.248	18.373
Prispevek za zaposlovanje	450	244	276
Prispevek za starševsko varstvo	451	221	250
Premije KDPZ na podlagi ZKDPZJU	452	444	502
C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe	453	262.094	554.415
Pisarniški in splošni material in storitve	454	236.282	509.048
Posebni material in storitve	455	239	160
Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	6.690	6.480
Prevozni stroški in storitve	457	9.149	7.829
Izdatki za službena potovanja	458	2.836	19.822
Tekoče vzdrževanje	459	6.898	11.075
Poslovne najemnine in zakupnine	460	0	0
Kazni in odškodnine	461	0	0
Davek na izplačane plače	462	0	0
Drugi operativni odhodki	463	0	0
D. Plačila domačih obresti	464	0	0
E. Plačila tujih obresti	465	0	0
F. Subvencije	466	0	0
G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
I. Drugi tekoči domači transferi	469	0	0

**Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
za leto 2020 (nadaljevanje)**

			v eur
	<i>AOP</i>	2020	2019
J. Investicijski odhodki	470	37.570	6.763
Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
Nakup opreme	473	37.570	6.763
Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0	0
Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija	479	0	0
Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	481	0	0
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	482	0	0
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	483	0	0
C. Izdatki za blago in storitve	484	0	0
III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	485	54.590	0
III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	486	0	17.501

6. Izkaz prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za leto 2020

			v eur
		Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
	<i>AOP</i>		
A. Prihodki od poslovanja	660	535.825	0
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	661	535.814	0
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	662	0	0
Zmanjšanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	663	0	0
Prihodki od prodaje blaga in materiala	664	11	0
B. Finančni prihodki	665	0	0
C. Drugi prihodki	666	891	0
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	667	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	668	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	669	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	670	536.716	0
E. Stroški blaga, materiala in storitev	671	264.382	0
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	672	0	0
Stroški materiala	673	5.062	0
Stroški storitev	674	259.320	0
F. Stroški dela	675	271.396	0
Plače in nadomestila plač	676	227.015	0
Prispevki delodajalcev za socialno varnost	677	33.883	0
Drugi stroški dela	678	10.498	0
G. Amortizacija	679	0	0
H. Rezervacije	680	0	0
J. Ostali drugi stroški	681	0	0
K. Finančni odhodki	682	9	0
L. Drugi odhodki	683	37	0
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	684	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	685	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	686	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	687	535.825	0
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	688	891	0
O. PRESEŽEK ODHODKOV	689	0	0
Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0
Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	691	891	0
Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	692	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

7. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov za leto 2020

	v eur		
	AOP	2020	2019
IV. Prejeta vračila danih posojil	500	0	0
od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
od javnih skladov	502	0	0
od javnih podjetij in družb v lasti države ali občin	503	0	0
od finančnih institucij	504	0	0
od privatnih podjetij	505	0	0
od občin	506	0	0
od iz tujine	507	0	0
od državnemu proračunu	508	0	0
od javnih agencij	509	0	0
prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
Prodaja kapitalskih deležev	511		
V. Dana posojila	512	0	0
posameznikom in zasebnikom	513	0	0
javnim skladom	514	0	0
javnim podjetjem in družbam v lasti države ali občin	515	0	0
finančnim institucijam	516	0	0
privatnim podjetjem	517	0	0
občinam	518	0	0
v tujino	519	0	0
državnemu proračunu	520	0	0
javnim agencijam	521	0	0
plačila zapadlih poroštev	522	0	0
Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
VI/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA	524	0	0
VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA	525	0	0

8. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov za leto 2020

	v eur		
	<i>AOP</i>	2020	2019
9			
VII. Zadolževanje	550	0	0
Domače zadolževanje	551	0	0
Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
Zadolževanje v tujini	559	0	0
VIII. Odplačila dolga	560	0	0
Odplačila domačega dolga	561	0	0
Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
Odplačila dolga v tujino	569	0	0
IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE	570	0	0
IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA	571	0	0
X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	572	54.590	0
X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	573	0	17.501

1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2020



Zakonske podlage in predpisi za izdelavo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK) so sestavljeni na podlagi računovodskih predpisov, ki veljajo za določene uporabnike enotnega kontnega načrta:

- Zakona o računovodstvu (UL RS 23/99 ,30/02-1253 in 114/06),
- Zakona o javnih financah (UL RS 11/11-UPB4 110/11,14/13, 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 125/20),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, popr. 60/10, 104/10, 104/11, 86/16 in 80/19),
- Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS134/03, 34/04, 13/05, 114/06-4631, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10, 97/12, 100/15 75/17 in 82/18),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS112/09, 58/10, 104/10, 104/11,97/12, 108/13, 94/14, 100/15, 84/16 75/17, 82/18, 79/19 in 10/21),
- Pravilnika o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS 45/05, 114/06-4831, 138/06, 120/07, 48/09, 112/09, 58/10, 108/13, 94/14 in 100/15),
- Pravilnika o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37.členu Zakona o računovodstvu (UL RS 117/02, 134/03 in 108/13) ter
- Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (UL RS 12/01, 10/06, 8/07 in 102/10).

Uvod

JAK je v skladu s Pravilnikom o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS112/09, 58/10, 104/10, 104/11,97/12, 108/13, 94/14, 100/15, 84/16 75/17, 82/18, 79/19 in 125/20)in Pravilnikom o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS134/03, 34/04, 13/05, 114/06-4631, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10, 97/12, 100/15 75/17 in 82/18), določena uporabnica enotnega kontnega načrta in vodi poslovne knjige na podlagi načela nastanka poslovnega dogodka, v skladu s 4. odstavkom 15. člena Zakona o računovodstvu.

- Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu.

JAK pri razmejevanju prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu uporablja sodilo dejanska evidenca na podlagi stroškovnih mest. JAK ne ustvarja prihodkov iz naslova tržne dejavnosti.

- Nameni, za katere so bile oblikovane dolgoročne rezervacije ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij.

JAK nima oblikovanih dolgoročnih rezervacij.

- Metoda vrednotenja zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje

JAK ob začetnem pripoznanju ovrednoti zaloge proizvodov po proizvodnih stroških, ki vključujejo vse neposredne stroške izdelave proizvoda, razknjižene pa so po FIFO metodi.

- Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlogih za neplačilo

JAK ima na dan 31.12.2020 5 eur nezapadlih terjatev, neporavnanih in zapadlih terjatev pa nima. V primeru neporavnanih terjatev redno opominja svoje dolžnike. V primeru, da po treh poslanih opominih ne uspe izterjati plačila, vloži izvršbo.

- Podatki o obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo, ter o razlogih za neplačilo

JAK na dan 31.12.2020 nima zapadlih in neplačanih obveznosti. Vse obveznosti, ki so odprte, izhajajo iz decembra 2020 in imajo rok zapadlosti 30 dni, kar pomeni, da so bile plačane v januarju oz. februarju 2020. Plačila pripravi računovodja, ki vodi poslovne knjige. Plačila so izvršena na valuto in potrjena s strani direktorja. Na UJP-u sta določena dva podpisnika. Plačilo na UJP se izvrši, ko oba elektronsko podpišeta izvršitev.

- Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva in dolgoročne finančne naložbe (kapitalske naložbe in posojila)

JAK je v letu 2020 od Ministrstva za kulturo prejela sredstva, ki so namenjena za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva in dolgoročne finančne naložbe v višini 12.300 eur in so bila porabljeni za nabavo opreme za opravljanje dejavnosti.

➤ Naložbe prostih denarnih sredstev

JAK nima naložb prostih denarnih sredstev.

➤ Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Za neopredmetena in opredmetena sredstva se obračunava amortizacija od nabavne vrednosti neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev do njihovega popolnega odpisa. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Amortizacija se pokriva v breme obveznosti do virov sredstev ali preko stroškov amortizacije, če gre za nakupe iz lastnih sredstev.

➤ Vrste postavk, ki so zajete v zneskih, izkazanih na kontih zunaj bilančnih evidenc

Zunaj bilančno evidenco JAK predstavljajo pogodbe upravičencev na podlagi javnih razpisov. Te pogodbe se zapirajo ob izplačilu. Saldo na kontu je rezultat pogodb iz naslova večletnih razpisov.

➤ Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še uporabljajo za opravljanje dejavnosti

JAK ne uporablja že odpisanih opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev.

➤ Bilanca stanja

Bilanca stanja obsega podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov na dan 31.12.2020. Za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva se v poslovnih knjigah posebej izkazuje njihove nabavne vrednosti in posebej popravki vrednosti kot kumulativni odpis, ki je posledica amortiziranja.

V dejansko nabavno vrednost neopredmetenega in opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi za nameravano uporabo. Amortizacija je obračunana od nabavne vrednosti neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev do njihovega popolnega odpisa. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Amortizacijske stopnje so usklajene s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 58/10, itn). Osnovna sredstva se odpisujejo na podlagi ugotovitev popisne inventurne komisije. Odpisujejo se sredstva, ki so iztrošena in niso več uporabna.

Tabela : Prikaz amortizacijskih stopenj po vrstah sredstev

A mortizacijska skupina	Naziv	Minimalna stopnja
010101	ZGRADBA - POSLOVNI PROSTOR	3
031001	OPREMA ZA PTT PROMET - TELEFAKSI	10
040200	POHIŠTVO	12
040201	POHIŠTVO-TRAJNI INVENTAR	10
040304	FOTOKOPIRNI STROJI	25
040306	AUDIO-VIDEO OPREMA	25
040309	MERILNE IN KONTROLNE NAPRAVE	25
040930	OPREMA ZA OGREVANJE, VENTILACIJO IN VZDRŽEVANJE PROSTOROV - KLIMATSKENAPRAVE	20
050100	RAČUNALNIKI-25%	25
050101	RAČUNALNIKI -50%	50
050200	DRUGA RAČUNALNIŠKA OPREMA	25
050201	DRUGA RAČUNALNIŠKA OPREMA- STREŽNIKI	50
051000	RAČUNALNIŠKI PROGRAMI IN LICENCE	20
070307	POHIŠTVO - ČAJNA KUHINJA	12
999990	DROBNI INVENTAR (100 % odpis ob nabavi)	100
999991	DROBNI INVENTAR (100 % odpis ob nabavi)	100

Pojasnila računovodskih izkazov

Bilanca stanja na dan 31.12.2020

1. **Dolgoročna sredstva**, ki jih ima JAK v svojih evidencah v letu 2020, so v celoti last ustanovitelja in so bila predana v upravljanje. V avgustu 2014 se je agencija preselila iz poslovnih prostorov na Tržaški cesti 2 na Metelkovo ulico 2b, Ljubljana, v prostore, ki jih je imel v upravljanju Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, JAK pa jih je na podlagi odločitve Vlade RS dobila v brezplačen najem. Februarja 2018 je JAK dobila v upravljanje celotno stavbo, v kateri deluje, imenovano Vratarnica. Vrednost **stavbe** je konec leta 2020 znašala 376.183 eur.

JAK ima v uporabi tudi pisarniško in računalniško **opremo** za opravljanje dejavnosti, ki jo je delno dobila v upravljanje ob ustanovitvi, delno pa dokupila tekom let delovanja.

Nove nabave opreme oz. drobnega inventarja so bile realizirane s sredstvi ustanovitelja. JAK nima osnovnih sredstev v finančnem ali poslovnem najemu. Ob koncu leta je izveden popis osnovnih sredstev. Sredstva so vrednotena po nabavni vrednosti in letno odpisana skladno s predpisanimi in določenimi stopnjami amortizacije. Stanje opreme in drobnega inventarja konec leta 2020 znaša 11.543 eur.

Stanje **neopredmetenih osnovnih sredstev** konec leta 2020 1.214 eur. Pri popisu osnovnih sredstev na dan 31.12.2020 ni bilo ugotovljenih mankov ali viškov.

Stanje neodpisane vrednosti neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2020 znaša 388.939 eur.

2. Na kontu **podračuna pri UJP** (konto 110) je na dan 31.12.2020 evidentirano stanje 4.534 eur in **v blagajni JAK** (konto 100) 19 eur. Stanje na podračunu je usklajeno z izpisom odprtih postavk Uprave za javna plačila RS na dan 31.12.2020. Sredstva na podračunu so namenjena plačilu obveznosti poslovanja JAK iz leta 2020, ki zapadejo v plačilo v začetku leta 2020. Blagajniško poslovanje je minimalno, gre za povračila za parkirnine, poštnine in druge drobne izdatke, ki se plačajo z gotovino in zaposlenim povrnejo ob predložitvi računov.
3. **Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta** (konto 140) na dan 31.12.2020 predstavljajo terjatev do resornega ministrstva za stroške decembrskih plač v višini 21.438 eur, terjatve iz naslova zaključenega Kohezijskega projekta VIA 12.933 eur in terjatev iz naslova Kohezijskega programa 2017-2020 v višini 68.823 eur ter terjatve za refundacije bolniških odsotnosti za nego otrok v višini 1.538 eur, skupaj terjatve znašajo 104.734 eur.
4. **Druge kratkoročne terjatve** (konto 179) v višini 76 eur predstavljajo terjatve do zaposlene iz naslova vračila sorazmernega dela regresa za 2020.
5. Na kontu 120 JAK evidentira **terjatve iz naslova prodaje storitev** v višini 5 eur.
6. V letu 2011 je JAK v okviru projektu *Državna knjiga* izdala monografijo *Nekropola Borisa Pahorja* v treh jezikih (angleška, francoska in španska izdaja). Neprodani del naklade knjig je evidentiran na kontu **zalog gotovih proizvodov – knjig**. Skupaj je bilo izdanih 2.000 izvodov v nabavni vrednosti 14.141 eur. Popis stanja zalog na dan 31.12.2020 ni ugotovil mankov ali viškov zalog knjig. Zaloge se vrednotijo po fifo metodi. Konec leta 2020 je na zalogi ostalo še 335 angleških izvodov, 85 francoskih in 170 španskih izvodov, skupaj 595 izvodov, v skupni vrednosti 3.952 eur.

V letu 2017 je JAK izdala knjigo *Petre Christine Hardt Nakup, varstvo in prodaja avtorskih pravic* v nakladi 350 izvodov in skupni vrednosti izdaje 2.342 eur. Konec leta je na zalogi ostalo še 37 izvodov v skupni vrednosti 248 eur. Skupna vrednost zalog je tako na dan 31.12.2020 znašala 4.199 eur.

7. **Aktivne časovne razmejitve** (konto 190) v skupnem znesku 162.556 eur predstavljajo:
 - kratkoročno odložene stroške najem sejemskega prostora na knjižnem sejmu v Bologni v letu 2021 v znesku 5.197 eur
 - stroške, katerih prihodki bodo realizirani v letu 2020 iz naslova projektov Kohezijske politike v višini 68.823eur ter
 - stroške iz vložene tožbe prejšnje direktorice zaradi nezakonitega prenehanja pogodbe o zaposlitvi z dne 28.12.2020 v višini 88.536 EUR.
8. Pomembnejše spremembe na stalnih sredstvih JAK v letu 2020 ne izkazuje.
9. **Kratkoročne obveznosti za prejete predujme** na dan 31.12.2020 predstavljajo sredstva v višini 13.834eur iz naslova projekta Every Story Matters, ki niso bila porabljena v letu 2020. V letu 2020 je bila JAK vključena v EU projekt ESM. Zaradi covid-19 pandemije je bil celotni projekt izvajan v virtualni obliki oziroma smo izvajanje določenih dogodkov, ki so smiselni samo, če se dogajajo in situ, prenesli na naslednje leto. Odpovedani so bili vsi trije sejmi (Bologna, Frankfurt, Slovenski knjižni sejem), na katerih bi JAK izvajala program. Stroški poti, bivanja in prehrane, najemov tako niso nastali, prav tako ni bilo stroškov honorarjev za sodelujoče. JAK je izvedla oziroma še nadalje izvaja spletni B2B, vendar gre tu le za stroške dela, ki pa so del lastnih stroškov JAK, stroške računalniške izvedbe in oblikovanja pa so prevzeli drugi vključeni partnerji. Organizacija fellowshipa je bila prestavljena v leto 2021.
10. Na dan 31.12.2020 izkazuje agencija **kratkoročne obveznosti do zaposlenih** iz naslova plače za mesec december 2020, ki je bila izplačana v januarju 2021. Skupni znesek obveznosti za plače za december 2020 oz. obveznost do zaposlenih v bruto znesku znaša 16.127 eur.
11. **Obveznosti do dobaviteljev** v višini 8.868 eur predstavljajo obveznosti za dobavljeno blago in opravljene storitve, ki še niso zapadle v plačilo. Gre za obveznosti do domačih dobaviteljev (konto 22) za tekoče, mesečne obveznosti, zapadle v januarju oz. februarju leta 2021.
12. **Obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta** (Ministrstva, Uprava za javna plačila) konec leta 2020 znašajo 1.165 eur, predstavljajo pa jih obveznosti za storitve internetnega dostopa (ministrstvo za javno upravo), obveznosti za obratovalne stroške (ministrstvo za kulturo) in obveznosti za stroške plačilnega prometa (Uprava za javna plačila).
13. Na dan 31.12.2020 izkazuje JAK **druge kratkoročne obveznosti** v skupni višini 10.258 eur za dajatve na plače 12/2020.
14. Na **pasivnih časovnih razmejitvah** se izkazujejo kratkoročno odloženi namenski prihodki tekočega leta v skupni višini 221.652eur, ki v skladu z opredeljenimi nameni pokrivajo sicer načrtovane stroške v naslednjem letu:

- a. Iz naslova projekta Slovenija, osrednja gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini so bile oblikovane razmejitve v višini 68.823 eur, ki bodo pokrile s projektom povezane stroške.
 - b. Iz naslova tarife 9.293 eur, saj so bila zbrana sredstva za večletne razpise, kar pomeni, da se bodo v naslednjem letu sredstva porabila za pokrivanje stroškov teh razpisov
 - c. Iz naslova programsko materialnih sredstev namenjenih pokrivanju stroškov organizacije sejmov in drugih mednarodnih prireditev 55.945eur.
V letu 2020 so bili odpovedani trije ključni sejmi: Bologna, Leipzig in Frankfurt, pri katerih pomemben strošek predstavlja prevoz in odvoz ter postavitve/pospravljanje nacionalne stojnice ter plačilo sejemskega prostora z dodatki (elektrika, internet ipd.) Prav tako ni bil izveden predviden program na stojnicah na sejmu in na drugih prizoriščih ob sejmu.). Odpadli so tudi študijski obiski tujih založnikov pri nas in enako študijski obiski slovenskih založnikov v tujini. Mreženja zaposlenih na agenciji, ki so vključeni v različne mednarodne organizacije in so bila predvidena v letu 2020, zlasti v povezavi z bolonjskim in frankfurtskim knjižnim sejmom, so bila prav tako odpovedana oz. preseljena v virtualno okolje. Vse te aktivnosti bodo izvedene v letu 2021 in takrat nastale stroške bomo pokrivali z razmejenimi prihodki leta 2020
 - d. stroške iz vložene tožbe prejšnje direktorice zaradi nezakonitega prenehanja pogodbe o zaposlitvi z dne 28.12.2020 v višini 88.536 EUR
15. V letu 2020 niso bile oblikovane **dolgoročne rezervacije**, prav tako se ne izkazuje njihova poraba.
16. **Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva** do resornega ministrstva so se povečale za sredstva za nakup opreme in zmanjšale za obračunano amortizacijo opredmetenih osnovnih sredstev (opreme). Na dan 31.12.2020 te obveznosti znašajo 388.939 eur in so usklajene s stanjem na Ministrstvu.
Konec leta 2019 smo na konto obveznosti za osnovna sredstva, z namenom uporabe za opravljanje in razvoj dejavnosti v prihodnjih letih, prenesli tudi kumulativen presežek prihodkov nad odhodki preteklih let 2013-2018 v skupnem znesku 2.835 eur, tako skupaj obveznosti za osnovna sredstva na dan 31.12.2020 znašajo 391.775 eur.
17. Na kontu **presežka prihodkov nad odhodki** na dan 31.12.2020 izkazujemo 1.383 eur presežka, in sicer, 891 eur tekočega presežka leta 2020 ter 492 eur prenesenega presežka prihodkov nad odhodki leta 2019.
18. Na kontih **zunaj bilančne evidence** knjižimo pogodbe iz naslova programskih sredstev, ostaja razlika v letu 2020 392.735 eur (večletni projekti).

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2020

19. JAK nima prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu. Vsi **prihodki in odhodki v letu 2020 so realizirani in izkazani v okviru dejavnosti javne službe**. V letu 2020 izkazujemo prihodke iz državnega proračuna za delovanje – za pokrivanje stroškov dela, splošnih materialnih stroškov in programsko materialnih stroškov delovanja. Poleg teh prihodkov pa še prihodke iz naslova tarif, ki jih plačujejo uporabniki storitev. Skupaj v letu 2020 izkazujemo 535.825eur prihodkov.

20. **Stroški blaga materiala in storitev** so znašali v letu 2020 264.382 eur, pri čemer je bilo za material porabljenih 5.062 eur in za storitve 259.320 eur.
21. **Strošek dela** predstavljajo plače in povračila stroškov dela (prehrana in prevoz). Vsi stroški so obračunani in izplačani skladno s predpisi tega področja, upoštevajoč vse spremembe, ki so se zgodile med letom. Napredovanja in povečanja stroškov dela iz tega naslova so se sprostita v decembru 2019, v oktobru 2020 pa smo izplačali tudi redno delovno uspešnost za obdobje julij-september 2020, za obdobje oktober – december 2020 pa bo izplačana v februarju 2021. V letu 2017 je bila odobrena dodatna zaposlitev za določen čas za polni delovni čas za projekt Slovenija častna gostja na Frankfurtškem knjižnem sejmu, financirana s strani ustanovitelja, realizirana od meseca marca 2018, že v letu 2015 pa dodatna zaposlitev v glavni pisarni za določen čas, do konca leta 2016, ki pa je bila financirana iz naslova sredstev tarif. Zaposlitev v glavni pisarni je bila nato zopet aktivirana v juliju 2017, financira pa se iz sredstev tarif. Vsi prispevki in davki iz naslova plač so izplačani v skladu z zakoni, tako v višini kot v rokih, ki jih določajo Zakon o dohodnini, Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju ter drugi predpisi. Na dan 31.12.2020 je bilo zaposlenih 7 delavcev. Vsi stroški dela skupaj v letu 2020 **znašajo 271.396 eur**.
22. **Amortizacija** se obračunava po enakomerni časovni metodi. Uporabljene so predpisane amortizacijske stopnje posamezne vrste osnovnega sredstva. Glede na to, da se vsa osnovna sredstva, ki jih ima JAK v upravljanju, uporabljajo za dejavnost javne službe, se tudi vsa amortizacija nanaša na javno službo. Ker so sredstva, za katera se obračunava amortizacija, last Ministrstva za kulturo, amortizacija ne predstavlja stroška in ni odbitna postavka v izkazih uspeha JAK.
23. JAK v bilanci stanja in v **izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2020** izkazuje presežek prihodkov nad odhodki.
Leto 2020 smo zaključili s **presežkom prihodkov nad odhodki**. Presežek prihodkov nad odhodki 2020 **znaša 891 eur** in ostane neporabljen
- Izkaz prihodkov in odhodkov **po načelu denarnega toka** pa izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 54.590 eur.
24. **Poročilo o rednem letnem popisu sredstev** (oprema, drobni inventar) ne izkazuje odstopanj (viškov, manjkov) med sredstvi in viri sredstev, izkazanimi v računovodskih evidencah in njihovim dejanskim stanjem, ugotovljenim s popisom. Poročilo o popisu in sklep o likvidaciji popisnih razlik je Priloga 3.
25. JAK v letu 2020 ni imel nobenih zadolžitev.
26. V letu 2020 ne izkazujemo osnove za obračun davka od dohodkov pravnih oseb. Obračun davka od dohodkov pravnih oseb je priložen kot Priloga 4.
27. JAK obveznosti poravnava v rokih.

Pripravila:
mag. Lidija Andrašec, računovodja



Poslovni dogodki po datumu bilance stanja

Pojasnjujemo, da se po datumu bilance stanja niso pojavili dogodki, ki bi lahko bistveno vplivali na računovodske izkaze in zaradi katerih bi morali opraviti popravke računovodskih izkazov za poslovno leto 2020.

Vpliv epidemije COVID 19 na delovanje JAKRS v letu 2020

Kljub epidemiji je JAK v letu 2020 uspešno izvedla predvidene razpise in pozive za sofinanciranje ter na podlagi odločb in pogodb razdelila v celoti t. i. transferna sredstva.

Priprave na projekt »Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Frankfurtu 2023« in na projekt Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Bologni 2022:

Zaradi epidemije Covid-19 je bil v prvi polovici leta 2020 močno okrnjen program častnega gostovanja Kanade na knjižnem sejmu v Frankfurtu, vprašljiva pa je bila tudi izvedba na samem sejmu oktobra 2020, zato je Kanada knjižni sejem zaprosila za zamik častnega gostovanja za eno leto, s tem pa tudi častnega gostovanja vseh držav za njo – Španije 2021, Slovenije 2022 in Italije 2023. Po pogovorih, v katere so bili s slovenske strani vključeni Veleposlaništvo RS v Berlinu, Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zunanje zadeve in JAK terso potekali v maju in juniju, je bil v začetku julija sklenjen dogovor o zamiku častnega gostovanja Slovenije na leto 2023.

Zaradi odpovedi sejma v Bologni spomladi 2020 so se za eno leto zamaknila vsa gostovanja držav tudi na tem sejmu. Slovenija bo tako v Bologni častna gostja leta 2022.

Izvedli smo v programu dela predvideno pripravo strateškega načrta povezovanja z gospodarstveniki z namenom pridobivanja partnerstev, medijske podpore in sponzorskih sredstev za izvedbo operacije. Začetek povezovanja je bil predviden za jesen 2020, a je spričo negotovosti trenutne situacije začasno odložen.

V letu 2020 naj bi potekali dve študijski potovanja za tuje založnike, a smo septembrskega zaradi pandemije Covid-19 preventivno odpovedali že spomladi, prav tako sta bila zaradi epidemioloških razmer odpovedana za november 2020 predvideno srečanje založnikov otroške in mladinske literature in junijsko mreženje v Berlinu, ki smo ga nato izvedli virtualno konec oktobra. Srečanje je potekalo v prostoru za dogodke na virtualni stojnici, ki smo jo uporabili že tekom Frankfurtskega knjižnega sejma.

Frankfurtski sejem 2020 je bil v fizični obliki nato tudi zares odpovedan in je potekal preko spleta. JAK je sodeloval z virtualno stojnico – edino take vrste med vsemi razstavljavci leta 2020 -, ki je vključevala virtualni razstavní prostor, prostor za dogodke, osem prostorov za sestanke založnikov ter vhodno avlo. V času sejma je JAK organiziral več dogodkov, poleg otvoritve stojnice je v prostoru za dogodke potekala delavnica prodaje avtorskih pravic. Za serijo Market Insights uradnega programa Frankfurtskega sejma smo pripravili enourni video prispevek o slovenskem knjižnem trgu, ki je bil dostopen na njihovem portalu. Za spletni festival Bookfest digital smo pripravili dva video

prispevka. Vsemu navkljub pa smo uspeli organizirati tudi en dogodek v živo, in sicer ob izidu knjige Alme M. Karlin Urok južnega morja.

Projekt »Vsaka zgodba šteje«:

JAK je v letu 2020 nadaljevala Izvajanje projekta »Every Story Matters - making books more inclusive« oziroma »Vsaka zgodba šteje – Ustvarjajmo knjige za vse«, ki se je začel leta 2019. JAK je skupaj s štirimi tujimi partnerji uspela na razpisu Ustvarjalna Evropa – Mali projekti sodelovanja (razpis EACEA 34/2018), nosilec projekta je belgijska fundacija (JAK-ova partnerica v mreži Enlit) Vlaams Fonds voor de Letteren.

Zaradi odpovedi sejma v Bologni je predvideno srečanje partnerjev v projektu odpadlo, prav tako je odpadlo mreženje, ki smo ga nameravali organizirati v okviru tega projekta. Namesto tega smo izvedli spletno mreženje oziroma založnikom iz vseh 6 vključenih držav kakor tudi drugim založnikom, ki izdajajo kakovostne inkluzivne knjige, omogočili novo platformo za predstavitev in iskanje inkluzivnih knjig na spletni strani projekta.

Zaradi pandemije so odpadla tudi vsa druga predvidena partnerska srečanja v letu 2020, vendar smo projekt nadaljevali z virtualnimi sestanki.

Projekt smo januarja 2020 prijavili tudi za predstavitev na svetovnem IBBY kongresu v Moskvi, kmalu po sporočilu, da je bila predstavitev sprejeta v program, pa je bil kongres zaradi pandemije prestavljen na leto 2021.

Kot pomembno ocenjujemo **sodelovanje v mednarodni mreži Traduki**, prek katere vzdržujemo stike s partnerji v Nemčiji, Avstriji in Švici ter sodelujemo v mednarodnih projektih na nemškem govornem področju in področju jugo-vzhodne Evrope. V sodelovanju z mrežo TRADUKI smo načrtovali skupen nastop na knjižnem sejmu v Leipzigu, in sicer pod geslom »Common Ground«, v okviru katerega smo zasnovali skupno podobo, otvoritev in številne dogodke, ki pa niso bili realizirani, saj je sejem odpadel. V maju je bilo nato izvedeno redno polletno srečanje članic mreže z namenom ocenjevanja vlog, prispelih na Tradukijev razpis, ki je tokrat potekalo virtualno namesto kot načrtovano v Berlinu.

Napotitve slovenskih avtorjev in založnikov v tujino

Avtorica Eva Mahkovic bi morala gostovati na festivalih **Európai Elsőkönyvesek Fesztiválja** v Budimpešti (april 2020) in **Europäisches Festival des Debütromans** v nemškem Kielu (maj 2020), a sta bila oba zaradi pandemije odpovedana. V sodelovanju z veleposlaništvom v Bruslju smo se tudi v letu 2020 že tradicionalno vključili v mednarodni projekt **Transpoesie** in tja napotili pesnico Katjo Gorečan, ki se je septembrskega festivala udeležila virtualno. Ob tej priložnosti smo naročili prevod njene poezije v angleščino, nizozemščino in francoščino, za namen virtualne predstavitve pa smo pripravili video-klip.

Promocijsko oglasne akcije v času epidemije:

1. #domacebranje

Da bi v času samoizolacije ob razmahu virusa COVID-19 spodbudili prebiranje in nakup knjig, smo na JAK le nekaj dni po razglasitvi epidemije v Sloveniji izvedli kampanjo #domacebranje, katere temeljni cilji so bili med drugim osveščanje o pomenu knjig in domačih knjižnic v kriznih in nekriznih časih, spodbujanje branja in dvig bralne kulture, podpora slovenskim založnikom in

knjigotržcem, osveščanje o pomenu spoštovanja navodil s strani Nacionalnega inštituta za javno zdravje (#ostanidoma) in številni drugi. Štiritedenska kampanja, ki je trajala med 16.3.2020 in 12.4.2020, je pod ključnikom #domacebranje potekala na Facebooku, Instagramu in v številnih slovenskih medijih. Kampanja je potekala v dveh delih; med 16. in 29. marcem 2020 smo se osredotočali predvsem na osveščanje o pomenu branja v času samoizolacije, na širjenje bralnih predlogov različnih založb, k branju smo spodbujali tudi s posredovanjem sporočil različnih mnenjskih voditeljev in promocijo bralnih seznamov, ki so bili objavljeni v sodelovanju z mediji.

Več:

https://www.jakrs.si/fileadmin/datoteke/Nova_spletna_stran/Novice_in_dogodki/Zakljucno_porocilo_kampanje_Domace_branje.pdf

Sejem s kavča

Ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic sta JAK in Pisarna Ljubljane, Unescovega mesta literature v sodelovanju s številnimi založniki organizirali in izvedli SEJEM S KAVČA, spletni knjižni sejem, ki je na spletni strani mestoliterature.si potekal med četrtkom, 23.4.2020, in nedeljo, 26.4.2020. K sejmu je pristopilo 62 slovenskih založb.

Več:

https://www.jakrs.si/fileadmin/datoteke/Nova_spletna_stran/Novice_in_dogodki/Zakljucno_porocilo_Sejma_s_kavca.pdf

Vrnitev napisanih

Ker so ob rahljanju ukrepov, povezanih s preprečevanjem okužb s COVID-19, svoja vrata 4. maja 2020 ponovno odprle tudi knjigarne, ki glede na zadnjo raziskavo Knjiga in bralci še vedno predstavljajo najpogostejši način kupovanja knjig v Sloveniji, smo na JAK v sodelovanju s številnimi knjigotržci in knjigarnar izvedli nacionalno kampanjo Vrnitev napisanih. V kampanji je sodelovalo okoli 80 slovenskih knjigarn. Enomesečna kampanja, ki je trajala med 11. 5. 2020 in 13. 6. 2020, je vsebovala tiskovine in plakate različnih formatov, promocijske materiale za knjigarne (nalepke, kazalke, plakate o varnem nakupovanju v knjigarnah), TV oglase in video vsebine, digitalno kampanjo in medijska sodelovanja ter sodelovanje na **Sejmu na zraku**, izvajala pa se je pod sloganom Knjigarne so spet popularne! In ključnikom #vrnitevnapisanih. Kampanji se je 13. 6. 2020 priključila tudi tematska številka revije Bukla, ki je bila kot katalog novih knjižnih izdaj in bralnih priporočil knjigarjev v nakladi 65.000 izvodov pridana časopisom Delo, Večer in Primorske novice. V času kampanje je potekal tudi Sejem na zraku, in sicer v organizaciji pisarne Ljubljane, Unescovega mesta literature v sodelovanju s partnerji in številnimi založniki zadnji vikend v maju v okviru Slovenskih dnevov knjige, ki jih sofinancira JAK. Sejem se je odvijal na štirih lokacijah: v Ljubljani, Kopru, Novem mestu in Celju.

Več, vključno z videi: <https://www.jakrs.si/bralna-kultura/kampanja-vrnitev-napisanih-in-seznam-sodelujocih-knjigarn/>

V šolskem letu 2019/20 JAK ponovno izvaja projekt Rastem s knjigo. 17. 1. 2020 je bil objavljen javni razpis JR2-RSK OŠ in SŠ 2020, Hkrati naj bi se v prvi polovici leta 2020 v šolah in knjižnicah po

Sloveniji odvijal še projekt Rastem s knjigo 2019/20, a se je prav tako zaradi covid-19 deloma zaustavil, tako da se bo do konca odvijal v jeseni 2020.

Tudi ostale običajne aktivnosti promocije projekta Rastem s knjigo so bile zaradi covid-19 okrnjene (promocija na sejnih, seminarjih, Kulturnem bazarju idr.), je pa JAK v sodelovanju z založniki izbranih knjig RSK v preteklih letih pripravila dostop do e-knjig RSK na spletu JAK, v Biblosu in na spletnih portalih založb ter jih vključila v zgoraj predstavljeno kampanjo # domače branje.

Izjava posloводства

Posloводство potrjuje računovodske izkaze za poslovno leto, končano na dan 31. decembra 2020.

Posloводство potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja JAK in izidov njenega poslovanja za leto 2020.

Posloводство je odgovorno tudi za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so računovodski izkazi, skupaj s pojasnili, izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in slovenskimi računovodskimi standardi.

Posloводство je odgovorno za izvajanje ukrepov, s katerimi zagotavlja ohranjanje vrednosti premoženja JAK ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti.

Davčne oblasti lahko po letu, v katerem je bilo potrebno davek odmeriti, preverijo poslovanje JAK, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Uprava JAK ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

v.d. direktorja:
Sebastjan Eržen

Ljubljana 19.2.2021

2. POSLOVNO POROČILO in POROČILO O DOSEŽENIH REZULTATIH



Fotografija: Slovenska nacionalna stojnica s šestimi založniškimi postajami na knjižnem sejmu v Frankfurtu oktobra 2019

Poslovno poročilo Javne agencije za knjigo Republike Slovenije za leto 2020 je pripravljeno v skladu z določili Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99, 30/02 in 114/06), Zakona o javnih financah (UL RS 11/11-UPB4 110/11,14/13, 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 125/20), Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/02, 10/06, 8/07, 102/10).

2.1 Predstavitev agencije

Osebna izkaznica

Polno ime:	Javna agencija za knjigo Republike Slovenije
Kratko ime:	JAK
Naslov:	Metelkova 2b, Ljubljana
Matična številka:	3367622000
Davčna številka:	68569203
Številka podračuna pri UJP:	0110 0600 0027 474
Telefonska številka:	01 / 369 58 20
Elektronski naslov:	gp.jakrs@jakrs.si

Ustanoviteljstvo

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK ali agencija) je pravna oseba javnega prava, ki jo je ustanovila Republika Slovenija. Ustanoviteljske pravice in obveznosti izvršuje Vlada Republike Slovenije.

Ustanovitev JAK temelji na naslednjih načelih: zagotavljanje pogojev za vrhunsko ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike; zagotavljanje pogojev za večjo dostopnost slovenske knjige; zagotavljanje pogojev za dvig zavesti o pomenu knjige in branja za razvoj posameznika in družbe ter zagotavljanje pogojev za večjo mednarodno prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev, ki delujejo na področju leposlovja in humanistike.

Dejavnost

Pravna podlaga za ustanovitev in delovanje JAK sta Zakon o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04, 33/11) ter Zakon o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 112/07, 40/12, 63/13). Slednji podrobneje ureja ustanovitev, delovanje, organizacijo, financiranje in nadzor nad JAK ter opredeljuje njene naloge.

Področje knjige v skladu z opredelitvijo iz tega zakona obsega zagotavljanje pogojev za izdajanje knjig in revij s področja leposlovja in humanistike, ustvarjalce s področja leposlovja in humanistike, prevode del slovenskih avtorjev v tuje jezike, mednarodno sodelovanje na področju knjige, literarne festivale in literarne prireditve, razvoj knjigarniške mreže, razvijanje bralne kulture, promocijo knjig, avtorjev in branja, usklajenost delovanja vseh členov verige knjige, dodatno poklicno usposabljanje s področja knjige, knjižnično nadomestilo in informatizacijo s področja knjige.

Namen JAK je opravljanje strokovnih, razvojnih in izvršilnih nalog v zvezi z izvajanjem strateških dokumentov in usmeritev na področju knjige. Agencija opravlja tudi druge naloge, vezane na spodbujanje razvoja na področju knjige, skladno z namenom, določenim v aktu o ustanovitvi.

JAK opravlja z zakonom določene naloge v javnem interesu z namenom, da zagotovi trajne pogoje za razvoj področja knjige ter da strokovno in neodvisno odloča o izbiri programov in projektov, ki se financirajo iz državnega proračuna.

Skladno z Zakonom o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju ZJAKRS) JAK opravlja naslednje naloge: odloča o izbiri programov in projektov s področja knjige in zagotavlja njihovo financiranje; spodbuja izdajanje kvalitetnih knjig in revij s področij leposlovja in humanistike; s podeljevanjem delovnih štipendij in drugimi ukrepi zagotavlja stimulatивne pogoje za vrhunske ustvarjalce, ki delujejo na področjih leposlovja in humanistike; izvaja knjižnično nadomestilo; spodbuja in izvaja promocijo slovenske knjige in avtorjev; spodbuja in izvaja različne oblike mednarodnega sodelovanja na področju knjige, v prvi vrsti prevajanje slovenskih avtorjev v tuje jezike in nacionalne predstavitve slovenskega leposlovja ter humanistike v mednarodnem prostoru; zagotavlja pogoje za razvoj bralne kulture; spodbuja razvoj knjigarniške mreže na celotnem območju Slovenije in zagotavlja pogoje za večjo dostopnost knjige; povezuje se z drugimi primerljivimi mednarodnimi institucijami, ki delujejo na področju knjige; spremlja in nadzira izvedbo programov in projektov, ki jih financira; sodeluje z vladnimi organi oziroma drugimi organizacijami, ki vplivajo na položaj knjige, njeno prepoznavnost in razvoj; skrbi za pridobivanje neproračunskih sredstev in drugih virov financiranja za izvajanje strateških usmeritev na področju knjige; vodi zbirke podatkov, določene s tem in drugimi zakoni; izdaja upravne akte in opravlja druge strokovne naloge, skladne z namenom, za katerega je ustanovljena.

Organa JAK

Organa JAK sta svet ter direktor.

Svet sprejema ključne akte in dokumente, vladi predlaga imenovanje kandidata za direktorja, imenuje strokovne komisije ter odloča o drugih zadevah, za katere ga pooblašča akt o ustanovitvi.

S sklepom Vlade z dne 18.10.2018 so bili v svet JAK imenovani Slavko Pregl (predsednik), Vesna Horžen, Staš Ravter, Orlando Uršič, Mitja Ličen, Gabriela Babnik Ouattara in Iztok Ilc. V letu 2020 se je sestava sveta spremenila, in sicer so bili kot člani sveta razrešeni Slavko Pregl, Vesna Horžen in Staš Ravter. Staša Ravterja je v svetu nadomestil Sebastjan Eržen, Vesno Horžen je nadomestila Mateja Komel Snoj in Slavka Pregla je nadomestil Mitja Čander. Sebastjan Eržen je po razrešitvi Slavka Pregla prevzel tudi funkcijo predsednika sveta. Vlada RS je Sebastjana Eržena s 1. 12. 2020 razrešila z mesta člana sveta, Svet od tega datuma dalje deluje samo s šestimi člani. Trenutno svet vodi Gabriela Babnik Ouattara kot namestnica predsednica.

Direktor zastopa in predstavlja JAK, organizira in vodi poslovanje ter odgovarja za zakonitost dela. V letu 2020 je naloge direktorice do vključno 1. 12. 2020 opravljala Renata Zamida. Od 2.12.2020 je vršilec dolžnosti direktorja JAK Sebastjan Eržen.

Na posameznih strokovnih področjih so v letu 2020 delovale tri strokovne komisije:

- za knjižno in revijalno produkcijo s področja leposlovja in humanistike,
- za literarne prireditve in razvijanje bralne kulture,

- za mednarodno promocijo slovenskega leposlovja in humanistike.

V letu 2020 je bilo s sklepom direktorice na predlog strokovnih društev imenovanih pet (5) tričlanskih delovnih komisij za področje razpisov za štipendije iz naslova Knjižničnega nadomestila (leposlovje, prevajanje, ilustracija in fotografija, glasba in AV področje).

S sklepom direktorice je bil podaljšan mandat projektni skupini Rastem s knjigo, izdan je bil tudi sklep o posvetovalni članici strokovne komisije BK in LP pri razpisu Rastem s knjigo 2020 .

Način financiranja JAK

Skladno z zakonodajo in predpisi so viri financiranja JAK sredstva državnega proračuna, pridobljena na podlagi odločb in pogodbe z ministrstvom, pristojnim za kulturo, prihodki, pridobljeni s prodajo blaga in storitev na trgu, sponzorstvo, donacije, dediščina in darila ter drugi prihodki, skladno s predpisi.

Prihodki JAK so namenjeni izvajanju dejavnosti in nalog, določenih v ZJAKRS in aktu o ustanovitvi, zagotavljanju pogojev za delovanje in financiranju odhodkov, povezanih s tekočim poslovanjem, kot so stroški dela, stroški materiala in storitev, stroški amortizacije in drugi stroški.

O uporabi presežka prihodkov nad odhodki in o pokrivanju presežka odhodkov nad prihodki odloča svet na predlog direktorja in v soglasju z ustanoviteljem.

Prihodke iz proračuna in odhodke iz sredstev proračuna JAK evidentira ločeno od prihodkov in odhodkov iz izvajanja storitev na trgu in prodaje blaga. Presežek prihodkov nad odhodki sredstev iz proračuna JAK vplača v proračun. Ustanovitelj ne krije presežka odhodkov nad prihodki iz naslova izvajanja dejavnosti na trgu.

JAK je za svoje storitve, ki jih opravlja za posameznike in pravne osebe, v skladu z Zakonom o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04, 33/11) izdala tarifo, s katero je določila višino plačil za svoje storitve. Z zaračunavanjem tarife uporabnikom storitev je JAK pričela v poslovnem letu 2013.

2.2 Zakonske in druge pravne podlage

ZAKONI

- Zakon o Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 112/07, 40/12 in 63/13),
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – uradno prečiščeno besedilo, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16, 61/17 in 21/18 – ZNOrg),
- Zakon o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04 – EZ-A in 33/11 – ZEKom-C),
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 195/20 – odl. US),
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (Uradni list RS, št. 40/12, 96/12 – ZPIZ-2, 104/12 – ZIPRS1314, 105/12, 25/13 – odl. US, 46/13 – ZIPRS1314-A, 56/13 – ZŠtip-1, 63/13 – ZOsn-I, 63/13 – ZJAKRS-A, 99/13 – ZUPJS-C, 99/13 – ZSVarPre-C, 101/13 – ZIPRS1415, 101/13 – ZDavNepr, 107/13 – odl. US, 85/14, 95/14, 24/15 – odl. US, 90/15, 102/15, 63/16 – ZDoh-2R, 77/17 – ZMVN-1, 33/19 – ZMVN-1A, 72/19 in 174/20 – ZIPRS2122),
- Zakon o enotni ceni knjige (Uradni list RS, št. 11/14 in 152/20 – ZZUOOP),
- Zakon o obveznem izvodu publikacij (Uradni list RS, št. 69/06, 86/09),
- Zakon o knjižničarstvu (Uradni list RS, št. 87/01, 96/02 – ZUIJK in 92/15).

PRAVILNIKI

- Pravilnik o izvedbi postopkov javnega poziva in javnega razpisa s področja knjige (Uradni list RS, št. 107/15),
- Pravilnik o strokovnih komisijah Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 62/18),

- Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila (Uradni list RS, št. 38/16 in 1/17 – popr.).
DRUGE PRAVNE PODLAGE
- Sklep o ustanovitvi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/08, 68/13 in 175/20),
- Statut Javne agencije za knjigo Republike Slovenije z dne 9. 9.2008, dopolnjen 28. 1. 2015 in 26. 1. 2021,
- Tarifa za opravljanje storitev Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/13 in 50/14),
- Resolucija o Nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (Uradni list RS, št. 99/13),
- Resolucija o Nacionalnem programu za jezikovno politiko 2014–2018 (Uradni list RS, št. 62/2013)
- Strateški načrt Javne agencije za knjigo Republike Slovenije 2020-2024.

Na podlagi poziva pristojnega ministrstva z dne 22. 1. 2021 ter določb Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2020 in 2021 (Uradni list RS, št. 75/19, 61/20 – ZDLGPE, 133/20 in 174/20 – ZIPRS2122) vam posredujemo letno poročilo o poslovanju Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK oz. agencija) v letu 2020.

Poslovno poročilo Javne agencije za knjigo Republike Slovenije za leto 2020 je pripravljeno v skladu z določili Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99, 30/02 in 114/06), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 195/20 – odl. US), Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/02, 10/06, 8/07, 102/10).

Svet agencije je z Odločbo Ministrstva za kulturo o financiranju JAK za leto 2020 usklajen Program dela in finančni načrt sprejel na 8. redni seji dne 8. 1. 2020.

Odločba o financiranju je bila s strani ministrstva izdana 18. 12. 2019 (6130-1/2019/4).

2.3 Kadrovska sestava in prostori

Na dan 31. december 2020 je agencija zaposlovala 7 oseb, od tega 6 iz namenskih sredstev MK (delovno mesto za določen čas – čas trajanja projekta Slovenija – častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu je zasedeno od 9. 8. 2016.), ena zaposlitev (od 23. 5. 2017) je financirana iz naslova tarife.

JAK je v letu 2018 v upravljanje prevzela celotno zgradbo na naslovu Metelkova 2b. Prostore pritličnega dela stavbe je agencija v letu 2019 in v začetku 2020 adaptirala na način, da je pridobila sanitarije, ki jih v pritličnem delu ni bilo, sejno sobo oziroma večnamenski prostor za javno rabo in prostorsko ločeno projektno pisarno s štirimi delovnimi postajami. S prenovo smo vzpostavili projektno pisarno Frankfurt 2023.

2.4 Realizacija programskih ciljev v letu 2020

Cilji agencije za leto 2020 so določeni v Letnem programu dela za leto 2020, ki je bil pripravljen v skladu z Uredbo o dokumentih razvojnega načrtovanja in postopkih za pripravo predloga državnega proračuna in proračunov samoupravnih lokalnih skupnosti ter skladno z navodili pristojnega Ministrstva za kulturo ter drugih državnih organov.

Agencija je že v novembru 2019 objavila tri štiriletne programske razpise (knjižni programi, programi mednarodnega sodelovanja, literarne prireditve in programi bralne kulture) ter triletni

programski razpis za področje revij. Že v letu 2016 je agencija uvedla dvoletne projektne razpise na področjih izdaje knjig, izdaje revij, bralne kulture, literarnih prireditev in mednarodnega sodelovanja. Že tretji dvoletni razpis je bil objavljen v januarju 2020 za leti 2020-2021 za sofinanciranje projektov izdaje knjig, mednarodnega sodelovanja, literarnih prireditev in bralne kulture. S štiriletnim, triletnim in dvoletnim obdobjem sofinanciranja je agencija vzpostavila okoliščine za dolgoročnejše načrtovanje kulturnih programov in stabilnejše poslovanje, kar omogoča razvoj programov in projektov založnikov knjig in revij, organizatorjev festivalov, deležnikov s področja bralne kulture ter akterjev s področja mednarodnega sodelovanja za naslednja dve, tri oz. štiri leta.

Ministrstvo za kulturo je v pogodbo o zaposlitvi odgovorne osebe agencije naknadno (v letu 2017) dodalo merljive cilje in spremljajoče kazalnike, ki jih prikazujemo v nadaljevanju:

	Javni razpisi/pozivi, preko katerega se uresničujejo cilji*	Iz katerega 'namena porabe' se črpajo sredstva**	Rezultati 2020
izvedba podpornih ukrepov za sofinanciranje za področje knjige	JR10-KNJIŽNI PROGRAMI-2020-2023	Založništvo	Vsi razpisi so bili v letu 2020 izvedeni, vključno z izvedbo nakazil transfernih sredstev in strokovnim spremljanjem izvajanja.
	JR11-REVIJALNI PROGRAMI-2020-2022	Založništvo	
	JR12-PROGRAMI BK IN LP-2020-2023	Založništvo	
	JR13-PROGRAMI MS-2020-2023	Založništvo	
	JR2-KG-2020-2021	Knjigarniška mreža	
	JR1-KNJIGA-2020-2021	Založništvo	
	JR-VPK-2019-2021	Večletni knjižni projekti	
izvedba kampanje za promocijo bralne kulture ter projektov za večanje pomena branja in posedovanja knjig	JR-RSK-OŠ in SŠ za nacionalni projekt Rastem s knjigo 2020	Založništvo	Uspešno je bil izveden drugi del nacionalnega projekt Rastem s knjigo 2019 (RSK 2019) za šolsko leto 2019/20, ki je bil zaradi epidemije podaljšan tudi v jesenski čas 2020. Razpis RSK 2020 za šolsko leto 2020/2021 je bil uspešno izveden, začetek projekta RSK 2020 pa zamaknjen v januar 2021.
	JR-posebni projekti s področja knjige	Založništvo	Razpis za posebne projekte na področju knjige zaradi epidemioloških razmer ter zamika izdajanja odločb in objavljavanja razpisov ni bil izveden, sredstva so bila preusmerjena na razpise za

			prevode v tuje jezike in podporo e-založništvu.
izvedba aktivnosti za pridobitev evropskih sredstev za področje nalog javne agencije	evropska kohezijska sredstva	ESS, ESRR	Zaključevanje operacije ViA1, izvajanje operacije »Frankfurt 2022«, izvajanje operacije Blagovne znamke. Izvajanje projekta sodelovanja »Vsaka zgodba šteje« v vlogi partnerske organizacije, začetek projekta september 2019, konec projekta december 2022 (prejeta sredstva 34.314,40 €)
	Program Ustvarjalna Evropa, projekti sodelovanja (partner)	EACEA	
izvedba pripravljanih aktivnosti za izvedbo projekta »Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu 2022« izvedba pripravljanih aktivnosti za izvedbo projekta »Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Bologni 2021«	JP-Mobilnost-2020	Založništvo/Frankfurt, Mednarodno sodelovanje	Realiziranih je bilo pet javnih razpisov: za prevode v tuje jezike, izide v nemškem jeziku, izvedbo prevajalskega seminarja, izvedbo projektov in izvedbo programov mednarodnega sodelovanja ter poziva za projekte mobilnosti in poziva za sofinanciranje stroškov tiska za izide del slovenskih avtorjev v tujih jezikih. Oba sejma, na katerih nas čaka častno gostovanje, sta bila predstavljena zaradi pandemije – Bologna na leto 2022 in Frankfurt na leto 2023. Pripravljane aktivnosti so kljub pandemiji potekale, večinoma v virtualnem okolju.
	JR-INJ-2020	Frankfurt	
	JR-P-2020	Založništvo/Frankfurt	
	JR-PS-2020	Frankfurt	
		Evropska sredstva (ERRS)	
JR-MS-2020-2021 JR13-PROGRAMI MS-2020-2023	Založništvo/Frankfurt, Mednarodno sodelovanje		
izvedba aktivnosti na področju uveljavljanja in razvoja elektronskega založništva v RS	JR-e-založništvo-2020	Založništvo	Realiziran je bil v celoti javni razpis za podporo razvoju področja. Sofinancirane so bile izdaje e-knjig in zvočnih knjig ter pet spletnih medijev s področja knjige. Izbrani knjigi v okviru kampanje Rastem s knjigo sta dostopni v e obliki. Sofinancirane so bile tudi izdaje e-knjig v okviru programskega in projektnega razpisa za izdajo knjig.

2.4.1. Realizacija programskih ciljev s področja leposlovja in humanistike

Realizacija programskih ciljev na področju leposlovja in humanistike

Cilji delovanja JAK na področju knjižnih in revijalnih programov ter projektov so podpora izdajanju kvalitetnih knjižnih in revijalnih programov ter projektov na področju leposlovja in humanistike, zagotavljanje pogojev za ustvarjalnost avtorjev in visoka stopnja dostopnosti kvalitetnih knjig in revij. Ob tem je cilj agencije tudi razvoj elektronskega založništva ter dostopnost elektronskih in zvočnih knjig ter spletnih medijev z ožjega področja književnosti, literarne kritike in refleksije polja knjige.

Za doseganje navedenih ciljev so bili izvedeni naslednji ukrepi:

- i. sofinanciranje knjig za otroke, mladino in odrasle s področij leposlovja in humanistike,
- ii. sofinanciranje revij s področja leposlovja, kulture, umetnosti in humanistike, posebej otroških in mladinskih revij s kulturnimi vsebinami,
- iii. sofinanciranje zahtevnejših knjižnih večletnih projektov, vključno s podporo projektom izdajanja slovenskih klasikov ter prevodom sodobnih svetovnih klasikov v slovenski jezik
- iv. sofinanciranje e-založništva: zvočnih in e-knjig, spletnih literarnih medijev
- v. podeljevanje delovnih štipendij literarnim kritikom.

JAK je novembra 2019 objavila razpise za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju knjige za **štiriletno oz. triletno obdobje 2020-2023 oz. 2020-2022. Za razliko od prejšnjih let je JAK za področja objavila ločene razpise. Za področje sofinanciranja knjižnih programov je objavila štiriletni razpis JR10-KNJIŽNI PROGRAM-2020-2023. Za sofinanciranje je bilo izbranih 22 založb, katerih programi vključujejo najmanj 7 in največ 24 knjig. Skupno je sofinanciranih v letu 2020 247 knjig.** Za primerjavo: v prejšnjem programskem obdobju 2016-2019 je bilo na področju knjižni programi za sofinanciranje izbranih 19 založb oz. knjižnih programov, v sofinancirane knjižne programe pa je bilo v teh letih vključenih od 214 do 222 knjižnih del. Med sofinanciranimi knjigami je bilo v letu 2020 56,5 % prevodnih del in 43,5 % izvirnih del. (v pogodbah je bilo vključenih 1.328 AP izvirnih del, 1870 AP prevodnih del, 32 pesniških zbirk, 6 slikanic in 7 stripov/risoromanov). Seveda razmerja med prevodnimi in izvirnimi deli ter zvrstmi in žanri iz leta v leto nihajo.

Na področju knjižnih programov so bili v štiriletno sofinanciranje 2020-2023 sprejeti in so v letu 2020 izvajali knjižne programe: UMCO, podjetje za reklamo, trgovino, založništvo, d.d., DRUŠTVO MOHORJEVA DRUŽBA, ZAVOD LITERA, BELETRINA, MIŠ založba, ZALOŽBA SANJE, založba in trgovina, d.o.o., ZALOŽBA KRTINA, ŠKUC - DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER, ZALOŽBA CF., ZALOŽBA GOGA, KUD SODOBNOST INTERNATIONAL, MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d., ZALOŽBA SOPHIA, KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LOGOS, DRUŽINA d. o. o., LITERARNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, CANKARJEVA ZALOŽBA - ZALOŽNIŠTVO d.o.o., DRUŠTVO SLOVENSKA MATICA, KUD APOKALIPSA, založba VIGEVAGEKNJIGE, KD HIŠA POEZIJE in založba PIVEC d. o. o.

Razpis za sofinanciranje revij je triletni (JR11-REVIJALNI PROGRAM-2020-2022),

Novost v letu 2020 je združitev do sedaj ločenega projektne in programskega razpisa v en sam razpis, saj je bila razlika le med pogoji kandidiranja: izhajanje najmanj 2x letno za projektne oz. najmanj 4x letno za humanistične revije in najmanj 6 x letno za literarne in kulturne revije za

programski razpis. JAK revijalne programe podpira v skladu z naslednjimi dolgoročnimi cilji in vsebinskimi usmeritvami:

- izdajanje kakovostnih revij za otroke, mladino in odrasle (kulturne, literarne, humanistične revije in specializirane revije za različna področja umetnosti) z nacionalnim dosegom;
- spodbujanje izvirne literarne ustvarjalnosti, kritiške in strokovne refleksije;
- spodbujanje avtorskih in založniških standardov;
- spodbujanje raznolikosti revijalne produkcije ter zagotavljanje javnosti manj zastopanih vsebin;
- spodbujanje javnega diskurza in kulture javnega dialoga;
- zagotavljanje in večanje dostopnosti kakovostne revijalne produkcije.

Na triletnem razpisu je bilo za sofinanciranje izbranih 19 založnikov revij, sofinanciranih pa 21 revij, saj imata dva založnika sofinancirani po dve reviji (Mladinska knjiga založba – Ciciban in Cicido, založba Družina pa Mavrica in SLO – časi, kraji, ljudje).

Med sofinanciranimi revijami so revije za otroke (Ciciban, Cicido, Mavrica, Kekec), opazen je delež specializiranih revij za različna področja umetnosti (revije Kino! - film, Fotografija – fotografija, Likovne besede – vizualna umetnost, Outsider – arhitektura in prostor, Maska – uprizoritvene umetnosti). Izdajatelji revij, ki sodijo primarno na področje znanstveno-raziskovalne dejavnosti, na razpisu za obdobje 2020-2022, enako kot v prejšnjih letih, niso mogli kandidirati.

Najvišja subvencija za revijalni program je bila, skladno z razpisnim pogojem, 80.0000 eur, najnižja pa 12.000 eur. Povprečna naklada sofinanciranih revij je bila 2.341 izvodov.

Na področju revijalnih programov so bili v triletno sofinanciranje 2020-2022 sprejeti in so tudi v letu 2020 izvedli revijalne programe: DRUŠTVO MOHORJEVA DRUŽBA, INŠTITUT ČASOPIS ZA KRITIKO ZNANOSTI, ZALOŽNIŠKO PODJETJE MLADIKA d.o.o., KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO APOKALIPSA, KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO SODOBNOST INTERNATIONAL, MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d., DRUŽINA, družba za založništvo, časopisno in informacijsko dejavnost d.o.o., DRUŠTVO ZA TEORETSKO PSIHOANALIZO LJUBLJANA, LITERARNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, FORUM LJUBLJANA, zavod za umetniško in kulturno produkcijo, založba ARISTEJ d. o. o., založba MASKA, MEMBRANA, Z.O.P. – zavod za kulturo prostora, ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSКИH LIKOVNIH UMETNIKOV, KD HIŠA POEZIJE, DRUŠTVO ZA ŠIRJENJE FILMSKE KULTURE KINO!, DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE, Založba SOPHIA.

V letu 2019 se je izteklo triletno obdobje sofinanciranja zahtevnih večletnih knjižnih projektov 2016-2019. Sredi maja 2019 je agencija objavila nov **triletni razpis za obdobje 2019-2021 (JR8-VKP-2019-2020)**. S tem razpisom agencija še naprej podpira izdajanje zahtevnih izvirnih in prevodnih del v tiskani ali e-obliki, zlasti zbranih in izbranih del slovenske književnosti in humanistike ter prevodov temeljnih del svetovne književnosti in humanistike.

Večletni zahtevni knjižni projekt je definiran kot posamično knjižno delo ali tematsko zaokrožena serija knjig, katerih konceptualna in uredniška zasnova zagotavlja celovitost projekta. Zahtevnost večletnega knjižnega projekta pomeni, da ga zaradi obsega (najmanj 50 AP ali najmanj 6.000 verzov), strokovne in /ali tehnične zahtevnosti ni mogoče pripraviti in objaviti v enem letu. Zahtevnost knjižnega projekta je utemeljena tudi z vidika umestitve knjižnega projekta na trg, zagotavljanja njegove vidnosti in dostopnosti ter komunikacije ciljnemu občinstvu. JAK je v okviru tega javnega razpisa v sofinanciranje sprejela 9 založnikov zahtevnih knjižnih projektov, ki bodo do konca leta 2021 skupno izdali: 17 knjižnih del, od tega bodo tri dela izšla v dveh knjigah (Zbrane pesmi P. Celana, Balade S. Makarovič in Filokalija). Večino projektov sestavlja po eno obsežno in zahtevno delo, ki bo izšlo v letu 2021. Izjema je ZRC SAZU z zbirko Zbrana dela slovenskih pisateljev in pesnikov, v kateri izhajajo po tri knjižna dela letno.

Obsegi del so, skladno s predmetom razpisa, visoki: 277 AP in 18.000 verzov izvirnih del ter 320 AP in 12.000 verzov prevodnih del.

31. 1. 2020 je bil objavljen **Javni dvoletni razpis za kulturne projekte na področju knjige JR9-KNJIGA-2020-2021, ki je vključeval tudi področje Izdaja knjig**. Zaradi ukrepov, povezanih s pandemijo covid-19, so bile odločbe odposlane lahko šele konec junija 2020, zato je bil pogodbeni rok za izdajo knjig za leto 2020 podaljšan do konca marca 2021. Za leti 2020-2021 je bilo za sofinanciranje izbranih V letu 2020 je bilo v sofinanciranje sprejetih 16 založnikov dvoletnih knjižnih projektov (podatki iz sklenjenih pogodb na podlagi usklajevalnih zapisnikov), ki bodo v letih 2020-2021 izdajali od ene (1) do pet (5) knjig letno, v letu 2020 je/bo izšlo 32, v letu 2021 pa 33 knjig.

Zaradi epidemioloških razmer je agencija lahko šele 21. 8. 2020 objavila letni **Javni razpis za sofinanciranje kulturnih projektov na področju elektronskega založništva za leto 2020 (v nadaljevanju: JR7-E-ZALOŽNIŠTVO-2020)**. Predmet javnega razpisa je bilo:

- Elektronske in zvočne knjige (EZ-K): sofinanciranje kulturnih projektov na področju elektronskega založništva, in sicer izdelave in objave kakovostnih izvirnih in prevodnih leposlovnih in humanističnih elektronskih in zvočnih knjig v slovenskem jeziku;
- Spletni mediji (SM): sofinanciranje naslednjih kulturnih projektov: kritike aktualne knjižne produkcije slovenskih avtorjev za odrasle, mladino in otroke ter promocije knjižnih del slovenskih avtorjev s predstavitvijo odlomkov v obliki videoposnetkov.

Število sofinanciranih pretvorb za objave elektronskih knjig sicer iz leta v leto raste, prav tako raste število priprav zvočnih knjig - na razpisu za leto 2020 je bilo sofinanciranih kar 61 zvočnih knjig ter 335 elektronskih knjig, ki so jih objavili naslednji izdajatelji: ZALOŽBA CF*/, ZALOŽBA MUCK BLAŽINA, ZALOŽBA OBZORJA MARIBOR, KUD AAC ZRAKOGLED, PLANINSKA ZALOŽBA, SLOVENSKA MATICA, KULTURNI CENTER MARIBOR, ZALOŽBA GOGA, ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA, ZALOŽBA SANJE d.o.o., AUDIBOOK, CANKARJEVA ZALOŽBA, MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA, ZALOŽBA MIŠ, KUD POLICE DUBOVE, ZALOŽBA ICO, ZALOŽBA LITERA, ZALOŽBA DRUŽINA, KUD LOGOS, ZALOŽBA PIVEC, ZALOŽBA MLADIKA LJUBLJANA, BELETRINA in DIDAKTA d. o. o.

Za sofinanciranje je bilo izbranih pet spletnih medijev: www.airbeletrina, www.ludliteratura, www.poesis, www.vrabecanarhist.eu in portal Kulturnega centra Maribor.

Septembra 2020 je bil objavljen Javni razpis za izbor prejemnikov delovnih štipendij s področja literarne kritike za leto 2020 (v nadaljevanju: JR9-ŠTIPENDIJE-LITERARNA KRITIKA-2020) Predmet javnega razpisa je bil: izbor prejemnikov in dodelitev delovnih štipendij literarnim kritikom, ki imajo status samostojnega kulturnega ustvarjalca. Strokovna komisija je izbrala in predlagala dodelitev štipendije devetim (9) literarnim kritikom, znesek posamezne štipendije je bil 3.000 eur bruto.

JAK že vrsto let sodeluje z Oddelkom za bibliotekarstvo, knjigarstvo in informacijske znanosti Filozofske fakultete v Ljubljani ter sprejema na tritedensko delovno prakso njihove dodiplomske in podiplomske študente. V letu 2020 je med 2. in 20. marcem 2020 prakso na JAK opravila dodiplomska študenta Barbara Šipoš, delno na daljavo zaradi razglasitve pandemije.

2.4.2. Realizacija programskih ciljev na področju mednarodne promocije slovenskega leposlovja in humanistike – razpisi in pozivi

Mednarodna dejavnost združuje več področij, in sicer podporo izvajanju kulturnih programov in projektov za promocijo in uveljavljanje slovenskega leposlovja in humanistike v tujini; podporo izvajanju predstavitev slovenskega leposlovja in humanistike na knjižnih sejmih in podobnih prireditvah v tujini; podporo izvajanju kulturnih programov in projektov, ki potekajo v Sloveniji, namenjeni pa so uveljavljanju slovenskega leposlovja in humanistike v tujini; podporo izvajanju drugih aktivnosti, ki popularizirajo in uveljavljajo slovensko leposlovje in humanistiko v tujini, vključno s pripravo vzorčnih prevodov, promocijskega videa, mreženjem, informacijskimi in promocijskimi dejavnostmi; podporo izvedbi priprav na kulturne projekte s področja knjige, ki so del slovenskega predsedovanja Svetu EU v Bruslju 2021, podporo izvedbi priprav na kulturni projekt Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Bologni in podporo izvedbi priprav na kulturni projekt Slovenija, častna gostja knjižnega sejma v Frankfurtu ter podporo mobilnosti avtorjev, prevajalcev, literarnih kritikov, urednikov in založnikov. Na to področje sodita tudi javna razpisa za prevode del slovenskih avtorjev v nemški jezik ter za prevode v tuje jezike, ki sta bila oba objavljena 19. junija, z zamikom zaradi COVID-19 razmer. Kot novost na področju smo uvedli javni poziv za sofinanciranje stroškov tiska del slovenskih avtorjev, izdanih pri založbah v tujini (oznaka: JP3-TRUBAR-2020), prav tako objavljen 19. junija z zaključkom ob porabi sredstev oziroma 15. septembra.

JAK je že novembra 2019 izvedla razpis za štiriletno obdobje 2020–2023 JR13–PROGRAM MS–2020–2023. Iz tega naslova je bilo za sofinanciranje izbranih 15 programov, ki vsi uspešno potekajo, z ustreznimi prilagoditvami zaradi pandemije.

Za primerjavo: v prejšnjem programskem obdobju 2016–2019 je bilo sofinanciranih 9 programov mednarodnega sodelovanja. Povečanje števila sofinanciranih programov na obeh področjih je posledica uspešnega delovanja nekaterih akterjev, ki so bili v preteklem dvoletnem obdobju sofinancirani projektno ter so presegli meje projektne dela in se tako uvrstili v 4-letno programsko sofinanciranje, hkrati pa so na razpisu kandidirali tudi izvajalci, ki so mednarodno dejavnost izvajali že več let, vendar se do sedaj za sredstva niso potegovali.

Na projektne razpisu JR3-knjiga-2020-2021 na področju sofinanciranja projektov mednarodnega sodelovanja agencija sledi istim vsebinskim ciljem kot pri programskem razpisu. Na razpis JR3–KNJIGA–2020–2021 je na področju mednarodnega sodelovanja pravočasno prispelo 8 popolnih vlog upravičenih prijaviteljev. Pristojna strokovna komisija je vse vloge pregledala, vendar zaradi ukrepov, povezanih s pandemijo covid-19, rezultate objavila šele jeseni. V sofinanciranje je bilo sprejetih vseh 8 vlog.

JAK je dotedanji razpis za sofinanciranje mobilnosti leta 2018 spremenila v poziv, ki omogoča prijaviteljem več prožnosti, kot poziv ga je objavila tudi v letu 2020. Odprt naj bi bil v obdobju od 7. februarja do 30. junija, vendar je bila zaradi pojava pandemije covid-19 večina projektov mobilnosti odpovedanih, zato smo poziv podaljšali do 31. avgusta za poti v celotnem letu 2020. Podprli smo skupno 11 poti devetih avtorjev, ene prevajalke in ene agentke v osem držav sveta. Poziv za mobilnost v tujini je namenjen neposredni podpori avtorjem leposlovnih ali humanističnih del, ki ustvarjajo v slovenskem jeziku, založnikom/urednikom izvornih slovenskih leposlovnih ali

humanističnih del, literarnim agentom, ki zastopajo enega ali več založnikov izvirnih slovenskih leposlovnih ali humanističnih del ali več avtorjev izvirnih slovenskih leposlovnih ali humanističnih del, ter prevajalcem leposlovnih ali humanističnih del iz slovenskega in v slovenski jezik.

Marca 2020 je JAK objavila razpis za izbor izvajalca mednarodnih prevajalskih seminarjev za prevajalce iz slovenščine v tuje jezike v Sloveniji za leto 2020 (JR4-PS-2020). Predmet javnega razpisa je sofinanciranje kulturnega projekta organizacije in izvedbe treh mednarodnih prevajalskih seminarjev; prevajalskega seminarja za prevajalce iz slovenščine v tuje jezike, specializiranega prevajalskega seminarja za prevajalce iz slovenščine v nemščino, z izvedbo in potekom v Avstriji, in specializiranega prevajalskega seminarja za prevajalce iz slovenščine v italijanščino z izvedbo in potekom v Italiji. Na razpisu je bilo izbrano Društvo slovenskih književnih prevajalcev, ki pa seminarjev zaradi pandemije ni moglo izvesti v predvidenem obsegu. Specializirani seminar za prevajalce iz slovenščine v italijanščino je bil odpovedan, seminar za prevajalce iz slovenščine v tuje jezike, ki naj bi potekal avgusta v Mariboru, pa je bil izveden virtualno v decembru 2020. Zaradi dostopnosti virtualne oblike je bilo prijav več kot običajno, zato se je seminarja udeležilo kar 21 prevajalcev in prevajalk iz 17 držav. Specializirani seminar za prevajalce iz slovenščine v nemščino je potekal po načrtih.

Junija je bil objavljen razpis za izdaje v nemškem jeziku (JR6-INJ-2020). Cilji in vsebinske usmeritve razpisa so naslednji: podpora objave prve izdaje izvirnih slovenskih del v nemškem jeziku; podpora prevajalcem iz slovenskega v nemški jezik; promocija in uveljavljanje slovenskih avtorjev in njihovih del v tujini kot del projekta »Slovenija, častna gostja knjižnega sejma«; dolgoročna podpora prevajanju in promociji slovenskih knjižnih del v tujini. Na razpis se je prijavilo 14 prijaviteljev in vseh 14 je bilo sprejetih v sofinanciranje.

Junija je bil objavljen tudi Javni razpis za izbor kulturnih projektov na področju prevodov v tuje jezike za leto 2020 (JR5-P-2020). Cilji in vsebinske usmeritve razpisa so naslednji: podpora prevajanju prve izdaje kakovostnih in prepoznavnih slovenskih del v tuje jezike; promocija in uveljavljanje avtorjev in njihovih del doma in v tujini; dolgoročna podpora prevajanju in promociji slovenskih knjižnih del v tujini, tudi v perspektivi projektov Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Bologni, in/ali Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu, in kulturnih projektov, ki so del slovenskega predsedovanja Svetu EU 2021; podpora prevajalcem iz slovenščine v tuje jezike. Na razpisu je bilo podprtih 67 vlog. Prevodi bodo izvedeni v 22 jezikov, kar 12 prevodov v srbsščino, posebej razveseljivo pa je, da bo po 7 prevodov tako v italijanščino kot nemščino, 5 prevodov v kitajščino, 4 prevodi v hrvaščino, po 3 pa v angleščino in bolgarščino, v ostale jezike so po 1 ali 2 prevoda.

Kot novost na področju smo uvedli javni poziv za sofinanciranje stroškov tiska del slovenskih avtorjev, izdanih pri založbah v tujini (oznaka: JP3-TRUBAR-2020), prav tako objavljen 19. junija z zaključkom ob porabi sredstev oziroma 15. septembra. Cilji in vsebinske usmeritve poziva so naslednji: podpora objavi prve izdaje izvirnih slovenskih del v tujih jezikih; promocija in uveljavljanje slovenskih avtorjev in njihovih del v tujini, tudi kot del predsedovanja Svetu EU 2021 in kot del kulturnih projektov Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Bologni, ter Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu; v skladu z navedenim je cilj povečan prirast izidov v francoščini, nemščini, italijanščini, nizozemščini in angleščini; dolgoročna podpora prevajanju, izdajanju in promociji slovenskih knjižnih del v tujini. Na pozivu je bilo sofinanciranih 53 prevodov. Prevodi bodo

objavljeni v 23 jezikih, po 5 v bolgarščini, makedonščini in srbščini, 4 v hrvaščini, po 3 v angleščini, kitajščini, španščini in ukrajiniščini, v ostale jezike po 2 ali 1 prevod.

2.4.3. Realizacija drugih programskih ciljev na področju mednarodnega sodelovanja

V obdobju poročanja je agencija ob javnih razpisih za sofinanciranje programov in projektov izvajala tudi številne druge aktivnosti na področju mednarodnega sodelovanja. Kot pomembno ocenjujemo **sodelovanje v mednarodni mreži Traduki**, prek katere vzdržujemo stike s partnerji v Nemčiji, Avstriji in Švici ter sodelujemo v mednarodnih projektih na nemškem govornem področju in področju jugo-vzhodne Evrope. V sodelovanju z mrežo TRADUKI smo načrtovali skupen nastop na knjižnem sejmu v Leipzigu, in sicer pod geslom »Common Ground«, v okviru katerega smo zasnovali skupno podobo, otvoritev in številne dogodke, ki pa niso bili realizirani, saj je sejem odpadel. V maju in novembru sta bili nato izvedeni redni polletni srečanja članic mreže z namenom ocenjevanja vlog, prispelih na Tradukijev razpis, ki sta tokrat potekali virtualno namesto kot načrtovano v Berlinu.

JAK je tudi članica mreže ENLIT, ki združuje institucije iz 18-ih držav, ki podpirajo prevode v tuje jezike in se zavzemajo za transnacionalno kroženje literatur. Letošnje redno srečanje članic mreže je bilo odpovedano – namesto srečanja v živo je junija potekalo virtualno srečanje, na katerem je vsaka članica predstavila ukrepe, s katerimi so se spopadali s krizo, ki jo je v založništvu povzročila pandemija. Primere dobre prakse – svoje tri kampanje »Domače branje«, »Sejem s kavča« in »Vrnitev napisanih« je predstavila tudi JAK.

Stalno sodelovanje je vzpostavljeno s slovenskimi ambasadami, konzulati in lektorati slovenskega jezika po svetu, posebej z dunajsko SKIC-o, kar se odraža v intenzivnejši prisotnosti slovenskih avtorjev v tujini, in v ciljanem izboru avtorjev, ki se predstavljajo na dogodkih v Avstriji ter skupni participaciji na knjižnem sejmu na Dunaju. Na področju mednarodnega sodelovanja koordinacija aktivnosti poteka tudi v sodelovanju z Ministrstvom za kulturo ter Ministrstvom za zunanje zadeve, zlasti pri različnih oblikah promocije slovenske literature v tujini. JAK je sodelovala tudi pri izobraževanju diplomatov pred odhodom na njihova delovna mesta v tujini, predstavitev s predavanjem je bila virtualno izvedena v maju 2020. JAK s strokovnimi mnenji sodeluje tudi pri razdeljevanju sredstev Kulturnega sklada, ko je za to naprošena, in kjer gre za sodelovanje MZZ in MK ter JAK.

Sodelovanje na knjižnih sejmih:

Na bruseljskem knjižnem sejmu (**Foire du Livre de Bruxelles, 5.-8. marec 2020**) sta na dogodkih v programu sejma sodelovali slovenski predstavnici Agata Tomažič, ki je predstavila francoski prevod zbirke Česar ne moreš povedati frizerki / Ce qu'on ne peut confier à son coiffeur (prevod Stéphane Baldeck, Belleville éditions, Pariz, 2020), in direktorica JAK, Renata Zamida, ki je sodelovala v pogovoru o stanju prevajanja v Evropi skupaj z luksemburškim založnikom Ianom de Toffolijem.

Bruseljski program smo pripravili v sodelovanju s stalnim predstavništvom Republike Slovenije pri Evropski uniji v Bruslju, bruseljskim knjižnim sejmom, grozdom mreže kulturnih institutov EUNIC, Evropsko komisijo in knjigarno Librebook. Ta je tudi letos ob odru Evropske komisije razstavila knjige v različnih evropskih jezikih, posebna polica je bila namenjena tudi slovenskim avtorjem.

Knjižni sejem v Leipzigu, ki bi moral potekati med 12. in 15. marcem, je bil zaradi epidemioloških razmer (COVID-19) odpovedan, s tem pa tudi že izdelan program za sejmski čas. Na leipziškem knjižnem sejmu (Leipziger Buchmesse) je JAK sicer prisotna z nacionalno stojnico, letos pa je načrtovala obsežni slovenski program z avtoricami in avtorji Renato Salecl, Dragom Jančarjem, Ano Schnabl, Mirtom Komelom, Marto Bartolj – z novimi prevodi v nemščino – pesniki Miljano Cunta, Gregorjem Podlogarjem in Lucijo Stupica, ki bi svojo poezijo brali iz antologije mlade evropske lirike *Grand tour* (založba Hanser) in Vladom Kreslinom, ki bi poskrbel za glasbeni program. Na sejmu bi morala biti podeljena tudi prevajalska nagrada Fabjana Hafnerja za najboljši prevod iz slovenščine v nemščino zadnjih dveh let, v sodelovanju z Goethe institutom, Zvezno deželo Koroško in Musilovo hišo, ki jo je prejel Erwin Koestler za prevod romana Kronosova žetev (Chronos erntet, Wallstein Verlag, 2019) Mojce Kumerdej. Nagrada bo podeljena predvidoma jeseni v Musilovi hiši v Celovcu, v kolikor bodo zdravstvene razmere to dopuščale.

Tudi knjižni sejem v Bologni je bil to pomlad odpovedan, sprva prestavljen z začetka aprila na maj, a zdravstvene razmere tudi tedaj izvedbe niso dopuščale. JAK je na sejmu načrtovala stojnico, slovenski program, številne sestanke ter organiziran obisk sejma za vse zainteresirane avtorje, prevajalce, ilustratorje, založnike in novinarje. V okviru sejmskega programa smo načrtovali napovedni dogodek slovenskega častnega gostovanja v Bologni 2021, ki je bilo v začetku julija prestavljeno na leto 2022, na katerem bi gostoval Andrej Rozman Roza. Načrtovali smo tudi tri dogodke mreženja: enega v okviru projekta Every Story Matters, ki ga financira program Ustvarjalna Evropa in v katerega je JAK kot ena od partnerskih organizacij vključen od septembra 2019. V okviru taistega projekta bi moral na odru Illustrator's cafe potekati tudi masterclass z urednikom Pavletom Učakarjem. Drugi dogodek, mreženje slovenskih in nemških založnikov, smo pripravljali v sodelovanju s Frankfurtским knjižnim sejmom. Tretje mreženje pa bi potekalo v okviru programa Frankfurt Kids in bi bilo namenjeno druženju založnikov in producentov z vsega sveta. Letos sta bila za pripravo svetovne poslanice mreže IBBY izbrana slovenska predstavnik, avtor Peter Svetina in ilustrator Damijan Stepančič, ki bi morala poslanico predstaviti na tiskovni konferenci IBBY na sejmu. Prav tako smo za sejem izdelali poseben oglas za sejmski katalog ter pripravili oglaševalske nalepke za sejmske prostore.

Napotitve slovenskih avtorjev in založnikov v tujino

Avtorica Eva Mahkovic bi morala gostovati na festivalih **Európai Elsőkönyvesek Fesztiválja** v Budimpešti (april 2020) in **Europäisches Festival des Debütromans** v nemškem Kielu (maj 2020), a je bil prvi zaradi pandemije odpovedan, drugi pa prestavljen na oktober ter zatem dokončno odpovedan. Oba festivala, ki sta sicer organizacijsko nepovezana, že tradicionalno vsako leto med številnimi gosti iz vse Evrope gostita tudi slovensko avtorico ali avtorja. Ob obeh festivalih izideta večjezični publikaciji z vzorčnimi prevodi odlomkov iz izbranih romanov v angleščino, nemščino in francoščino (Kiel) ter angleščino in madžarščino (Budimpešta). Pri izboru slovenskih avtorjev za festival v Budimpešti, ki poteka vsako leto v decembru, sodeluje JAK tudi z veleposlaništvom v Budimpešti, pri festivalu prvencev v Kielu pa tudi organizacijsko, in sicer že od leta 2017, saj tam nastopi avtor skupaj s svojim urednikom ali založnikom. V sodelovanju z veleposlaništvom v Bruslju smo se tudi v letu 2020 že tradicionalno vključili v mednarodni projekt **Transpoesie** in tja napotili pesnico Katjo Gorečan. Ob tej priložnosti smo naročili prevod njene poezije v angleščino,

nizozemščino in francoščino, za namen virtualne predstavitve pa smo sproducirali dva video klipa z njeno predstavitvijo in branjem njenih pesmi, pesnica pa je zatem na festivalu nastopila še v živo preko spleta.

Drugo

JAK je slovenske založnike redno obveščala o odprtih prijavih na t. i. fellowshipe, ki potekajo v okviru številnih knjižnih sejmov, festivalov in drugih prireditev po vsem svetu in so namenjeni intenzivni izmenjavi informacij o knjižnih trgih ter vzpostavljanju poslovnih in osebnih vezi med založniki iz različnih držav. Žal se založniki v letu 2020 večine priložnosti niso mogli udeležiti v živo, izjema je bil tisti v Istanbulu konec februarja 2020, kamor so potovali 4 slovenski uredniki, so pa sodelovali v vrsti virtualnih dogodkov, npr. na virtualnem bolonjskem knjižnem sejmu in nekaterih fellowshipih, ki so bili izvedeni virtualno.

Na področje mednarodnega sodelovanja sodi tudi vsakoletno sodelovanje z Urdom Vlade RS za komuniciranje, ki izdaja revijo Sinfo v angleškem jeziku. Za vsako številko revije, ki izhaja okvirno petkrat letno, pripravimo članek o novih prevodih slovenskih avtoric in avtorjev v tuje jezike, ki jih bralcem priporočimo v branje, za jesensko številko revije pa pripravimo tematski sklop člankov na temo knjige. V letu 2020 smo z uredništvom revije tako sodelovali že četrto leto zapored.

Na področju mednarodnega sodelovanja smo leta 2020 pripravili številne opomnike in priporočila za različne institucije in subjekte v Sloveniji in tujini, na uradni spletni strani pa smo vzdrževali in dopolnjevali bazo prevodov knjižnih del slovenskih avtorjev v tuje jezike.

2.4.4. Realizacija programskih ciljev na področju razvoja bralne kulture in organizacije literarnih prireditev

Cilji delovanja agencije na tem področju so razvoj bralne kulture pri različnih ciljnih skupinah, oblikovanje vseživljenjskih bralnih navad ter visoka dostopnost kakovostnih in prepoznavnih literarnih prireditev na področju leposlovja in humanistike, ki promovirajo slovenske avtorje ter ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike.

Za doseganje navedenih ciljev JAK izvaja naslednje ukrepe:

- izvedba nacionalnih projektov za promocijo bralne kulture in knjige
- sofinanciranje literarnih prireditev, ki promovirajo slovenske avtorje in ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike, vključno z literarnimi nagradami
- sofinanciranje programov in projektov, ki razvijajo bralno kulturo pri različnih ciljnih skupinah ter promovirajo knjigo in branje kot vrednoto
- soorganizacija prireditev s področja razvoja bralne kulture in literarnih prireditev.

Na tem področju JAK izvaja naslednje javne razpise:

- štiriletni javni razpis za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju literarnih prireditev in bralne kulture,
- dvoletni projektni javni razpis na področju knjige - področje literarne prireditve in področje razvoj bralne kulture,

- dvoletni javni razpis za sofinanciranje kulturnih dejavnosti v knjigarni,
- letni javni razpis za izbor knjig v okviru nacionalnega projekta Rastem s knjigo OŠ in SŠ - za sedmošolce in dijake prvih letnikov.

Na področju razvoja bralne kulture in organizacije literarnih prireditev je podpora JAK usmerjena k izvedbi programov in projektov, ki spodbujajo branje različnih ciljnih skupin na nacionalni in regionalni ravni ter oblikujejo vseživljenjske bralne navade, ter programov in projektov, ki promovirajo literarno ustvarjalnost in avtorje.

Programi in projekti bralne kulture (BK) in literarnih prireditev (LP) v letu 2020

JAK je novembra 2019 objavila večletne razpise za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju knjige. **Za področje sofinanciranja programov bralne kulture in literarnih prireditev je objavila štiriletni razpis JR12-PROGRAM BK IN LP-2020-2022.** Na razpis je pravočasno prispelo: za področje BRALNA KULTURA (BK) 12 vlog, za področje LITERARNE PRIREDITVE (LP) 17 vlog. V sofinanciranje je bilo v letu 2020 za obdobje 2020-23 izbranih 7 programov na področju bralne kulture in 13 programov na področju literarnih prireditev.

Za primerjavo: v prejšnjem programskem obdobju 2016-2019 je bilo na področju BK sofinanciranih 6 programov BK in 10 programov. Povečanje števila sofinanciranih programov na obeh področjih je posledica uspešnega delovanja nekaterih akterjev, ki so bili v preteklem dvoletnem obdobju sofinancirani projektno, z opaznim preseganjem okvirov projektne dela pa so se uvrstili v 4-letno programsko sofinanciranje.

Sofinancirani prijavitelji programov BK: DRUŠTVO SLOVENSkih PISATELJEV, UMCO, PODJETJE ZA REKLAMO, TRGOVINO, ZALOŽNIŠTVO, D.D., BELETRINA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO DEJAVNOST, ZALOŽBA GOGA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO IN UMETNIŠKO DEJAVNOST, DRUŠTVO BRALNA ZNAČKA SLOVENIJE – ZPMS, DIVJA MISEL, INŠTITUT ZA NEPROFITNO KOMUNIKACIJO in ZALOŽBA SANJE.

Sofinancirani prijavitelji programov LP: DRUŠTVO SLOVENSkih PISATELJEV, BELETRINA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO DEJAVNOST, MIŠ ZALOŽBA, ZALOŽNIŠTVO, TRGOVINA, POSREDNIŠTVO JANEZ MIŠ S.P., DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER, KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO PRANGER, SLOVENSki CENTER PEN, ZDRUŽENJE PISATELJEV, PESNIKOV IN PUBLICISTOV, DRUŠTVO BRALNA ZNAČKA SLOVENIJE – ZPMS, DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV, GOSPODARSKA ZBORNICA SLOVENIJE, ARGO DRUŠTVO ZA HUMANISTIČNA VPRAŠANJA, ZALOŽBA SANJE, ZALOŽBA GOGA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO IN UMETNIŠKO DEJAVNOST in DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE.

31. 1. 2020 je bil objavljen Javni dvoletni razpis za kulturne projekte na področju knjige JR3-KNJIGA-2020-2021, ki je vključeval tudi področji bralne kulture in literarnih prireditev. Na razpis JR3-KNJIGA-2020-2021 je pravočasno prispelo: za področje BRALNA KULTURA (BK) 21 vlog, za področje LITERARNE PRIREDITVE (LP) 18 vlog. V sofinanciranje je bilo v letu 2020 za obdobje 2020-21 sprejetih: 17 prijaviteljev na področju BK in 14 prijaviteljev na področju LP. En (1) prijavitelj na področju BK se je odrekel sofinanciranju za obe leti 2020 in 2021, tako je bilo sofinanciranih 16 prijaviteljev na področju BK.

Sofinancirani prijavitelji projektov BK: LITERARNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, MESTNA KNJIŽNICA LJUBLJANA, MESTNA KNJIŽNICA KRANJ, MARIBORSKA KNJIŽNICA, KNJIŽNICA FRANCETA BALANTIČA KAMNIK, OSREDNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARJA KOPER, DRUŠTVO SLOVENSkih ZALOŽNIKOV, BRALNO DRUŠTVO SLOVENIJE, MESTNA KNJIŽNICA IZOLA, LIBRIS, trgovsko in

knjigotrško podjetje d.o.o. Koper, DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV, FORUM LJUBLJANA, zavod za umetniško in kulturno produkcijo Ljubljana, SLOVENSKA SEKCIJA IBBY, združenje za uveljavljanje mladinske književnosti, KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO SODOBNOST INTERNATIONAL, DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER in ZAVOD STRIPOLIS.

Sofinancirani prijavitelji projektov LP: USTANOVA VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA, LITERARNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, DIVJA MISEL, Inštitut za neprofitno komunikacijo, ZALOŽBA PIVEC, založništvo in izobraževanje d.o.o., DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV, LIBRIS, trgovsko in knjigotrško podjetje d.o.o. Koper, MLADINSKI KULTURNI CENTER MARIBOR, KULTURNO DRUŠTVO MARJAN ROŽANC, KULTURNI KLUB - CLUB CULTURALE, KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO ZRAKOGLLED, SLOVENSKA MATICA, KULTURNO DRUŠTVO MYRA LOCATELLI, MARIBORSKA KNJIŽNICA in FIT MEDIA, založništvo in tržne komunikacije, d.o.o.

V okviru sofinanciranja programov in projektov BK in LP so tudi v letu 2020 sofinancirani projekti in programi, ki zajemajo stanovske nagrade posameznih društev oz. izvajalcev (npr. nagrade DSP, DSKP, Zlate hruške idr.).

JAK podpira kulturne projekte poklicnega usposabljanja na področju knjige tako v okviru 4- letnega programskega kot 2-letnega projektne razpisa v skladu z dolgoročnimi cilji, ki so izvedba kakovostnih in prepoznavnih izobraževalnih projektov na področju knjige v domačem in mednarodnem kulturnem prostoru, vključevanje izvajalcev javnega poklicnega usposabljanja na področju knjige v izobraževalne procese in izboljšanje strokovne usposobljenosti zaposlenih in samozaposlenih na področju knjige.

Aktivnosti na področju knjigarniške mreže

V letu 2020 smo ponovno izvedli dvoletni razpis na področju sofinanciranja kulturnih dejavnosti v knjigarni (JR1-KG-2020-2021). Na razpis je prispelo 17 vlog. Vseh 17 prijaviteljev, ki so prijaviili kulturne dejavnosti v knjigarni v obdobju 2020-21 je bilo sofinanciranih, in sicer: Knjigarna Beletrina, Ljubljana, Hiša sanjajočih knjig, Sanje, Ljubljana, Knjigarna Azil, ZRC SAZU, Ljubljana, Knjigarna Goga, Novo mesto, Knjigarna Libris Koper, Knjigarna LGL, Ljubljana, HAČEK Buecher, Celovec, Avstrija, Knjigarna Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani ANTIKA knjigarna – antikvariat, Celje, Mladinska knjiga: Mestna knjigarna Novo mesto, Dom knjige Koper, knjigarna Konzorcij Ljubljana, Mestna knjigarna Maribor, Katoliška knjigarna, Gorica, Italija, Knjigarna Celjske Mohorjeve, Celje, TS360 - Tržaško knjižno središče v Trstu, Striparna Stripolis, Ljubljana.

Zaradi epidemioloških razmer so bile knjigarne večino leta 2020 zaprte, zato je prišlo pri nekaterih do odpovedi za leto 2020, in sicer dve (2) knjigarni sta se odpovedali sredstvom za leto 2020.

Izvajali smo akcijo **Vrnitev napisanih** (opisano zgoraj).

Nacionalni projekt RASTEM S KNJIGO (RSK) za sedmošolce in dijake prvih letnikov

V šolskem letu 2019/20 je JAK izvajala nacionalni projekt Rastem s knjigo, ki pa je bil zaradi epidemioloških razmer podaljšan tudi v jesen in zaključen v oktobru 2020. Na JAK so prišla poročila

o njegovi izvedbi in dodatnih aktivnostih posameznih šol in knjižnic v njegovem okviru (srečanja z avtorji, literarni dogodki idr.).

17. 1. 2020 je bil objavljen javni razpis JR2-RSK OŠ in SŠ 2020, Na razpis je prispelo 15 vlog. Pristojna strokovna komisija (kot zunanja strokovna svetovalka je po sklepu direktorice JAK (3.2.2020 – sklep št. 6133-3/2029/8) sodelovala Romana Fekonja z ZRSŠ) je vse vloge ocenila in izbrala 2 knjigi – eno za področje RSK OŠ: Mate Dolenc: Kako dolg je čas, z ilustracijami Ane Maraž, založba Beletrina, 25.000 izvodov; za RSK SŠ: Igor Karlovšek: Preživetje, Miš založba, 22.000 izvodov). Začetek nacionalnega projekta RSK 2020/21 je vsako leto 8. septembra, tokrat pa je bil zaradi epidemioloških razmer prestavljen na 4. januar 2020/21, so pa bile v letu 2020 v celoti izvedene vse organizacijske aktivnosti projekta (obvestila in sestanki organizacijske skupine, natis, dostava knjig v knjižnice, koordinacija s knjižnicam in šolam, obveščanje sodelujočih, posneti so bili kratki predstavitveni filmčki in pripravljene vse pisne in virtualne predstavitve projekta RSK skupaj z avtorji in založbama idr.). Pri izvedbi projekta Rastem s knjigo že vrsto let sodelujemo z Mestno knjižnico Ljubljana, Pionirsko - Centrom za mladinsko književnosti in knjižničarstvo ter s splošnimi knjižnicami, Združenjem splošnih knjižnic, Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za izobraževanje znanost in šport, Zavodom RS za šolstvo, Društvom šolskih knjižničarjev Slovenije in Društvom slovenskih pisateljev, slovenskimi osnovnimi in srednjimi šolami, osnovnimi šolami s prilagojenim programom, zavodi za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami in šolami v zamejstvu.



Več o projektu RSK: <https://www.jakrs.si/bralna-kultura/rastem-s-knjigo>

Ostale običajne aktivnosti promocije projekta Rastem s knjigo so bile zaradi covid-19 v letu 2020 nekoliko okrnjene (promocija na sejnih, seminarjih, sodelovanje s KZS idr.), so se pa v skladu z možnostmi odvijale na spletnih platformah.

Hkrati pa je JAK v sodelovanju z založniki izbranih knjig RSK v preteklih letih pripravila dostop do e-knjig RSK na spletu JAK, v Biblosu in na spletnih portalih založb ter jih vključila v zgoraj predstavljeno kampanjo # domače branje.

V letu 2020 smo nadaljevali sodelovanje z Društvom Bralna značka Slovenije, s katerim smo že v letu 2014 zasnovali projekt Medgeneracijsko branje - povezovanje ob literarnih delih, s katerim povezujemo skupine mladih bralcev iz srednjih šol, 3. triletja OŠ ter študente in odrasle bralce v

istem kraju. Projekt je tudi v letu 2020 potekal ob knjigah iz zbirke »Zlata bralka, zlati bralec« Društva Bralna značka Slovenije - ZPMS in knjigah iz projekta Rastem s knjigo JAK.

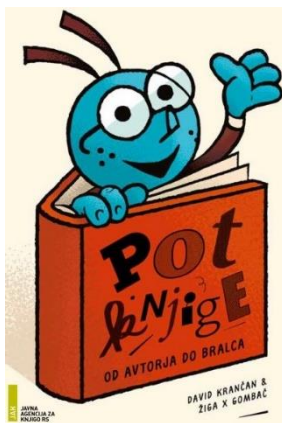
Kampanja za spodbujanje in popularizacijo branja ter stripa: POT KNJIGE

POT KNJIGE, od avtorja do bralca, je prikaz procesa nastanka knjige. Kratka zgodba, zapisana v stripu, avtorja Žige X. Gombača z ilustracijami Davida Krančana, nas popelje v svet knjige z glavnim junakom, simpatičnim knjižnim moljem. Kampanja je pripravljena na plakatih kot razstava, ki je že v letu 2018 potovala po Sloveniji, dostopna šolam, knjižnicam in drugim zainteresiranim ustanovam. Tudi v prvi polovici leta 2020 je razstava POT KNJIGE, do prekinitve šolskega procesa v marcu 2020 zaradi covid-19, potovala po Sloveniji in obogatila številne bralne dogodke na šolah, v knjižnicah, knjigarnah, literarnih prireditvah idr. Na izbranih OŠ avtorja tudi gostujeta (delavnice, predavanja ob razstavi Pot knjige). Jeseni 2020 se je projekt Pot knjige na šolah nadaljeval, nato pa ponovno prekinil zaradi epidemije.

Cilji projekta Pot knjige: spodbujanje, učenje in popularizacija branja med mladim v 1. in 2. triletju OŠ; spoznavanje procesa nastanka knjige od avtorja do bralca (seznanitev z deležniki v procesu nastanka knjige in s poklici, ki se pojavijo v založniškem in tržnem procesu nastanka knjige); seznanjanje z ilustracijo in stripom kot posebne oblike knjižnega dela; spodbujanje e-založništva (dostopnost e-pub nosilca v e-knjižnici); vključevanje in spodbujanje obiska avtorjev na šolah (spoznavanje z ustvarjalci/avtorji knjig).

JAK je v skladu z načrtom v letu 2020 začela priprave in izpeljala prve osnutke nadaljevanja – knjižica Pot knjige 2, s poudarkom vsebine na branju in motivaciji branja. Oba avtorja sta do konca leta oddala osnutke v skladu s pogodbo in delo se bo nadaljevalo v letu 2021, ko je predviden natis knjižice – t.i. drugi del Poti knjige.

Več o projektu: <https://www.jakrs.si/bralna-kultura/pot-knjige>



Kulturni bazar (www.kulturnibazar.si)

Na Kulturnem bazarju, ki je bil iz spomladanskega termina zaradi epidemije covid-19 prestavljen na jesen 2020 in je potekal 6. oktobra 2020 v Cankarjevem domu, se je področje bralne kulture ponovno predstavilo skupaj, (Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS, Društvo slovenskih pisateljev, Društvo slovenskih založnikov, Bralno društvo Slovenije, Društvo Slovenska sekcija IBBY, Društvo slovenskih knjigotržcev, Društvo slovenskih književnih prevajalcev, Splošne knjižnice, MKL,

Pionirska – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo, Knjižnica pod krošnjami + Vodnikova domačija, Pripovedovalski variete, Bralnice pod slamnikom, Revija Bukla, Revija Otrok in knjiga in JAK RS – z razstavo Pot knjige, in predstavitevijo projekta Rastem s knjigo ter promocijo JAK kot institucije).

NMSB 2020 – Radi beremo

V sodelovanju z akterji Nacionalnega meseca skupnega branja 2020 in Bralno značko, ki vodi projekt, je JAK odstopila pravice za uporabo ilustracij Marjana Mančka in Matjaža Schmidta na temo spodbujanja branja, ki so nastale v okviru projekta JAK iz leta 2010 z naslovom **Radi beremo** (<https://www.jakrs.si/bralna-kultura/radi-beremo/>). JAK je bila tudi v letu 2020 enako kot v letu 2019 aktivno vključena v projekt Nacionalni mesec skupnega branja. Medresorski projekt vzpostavlja nacionalno mrežo, katere dolgoročni cilj je dvig bralne kulture in bralne pismenosti vseh prebivalcev v Sloveniji, v slovenskem zamejstvu in med Slovenci po svetu. Priprave so potekale od začetka leta 2020 in so dosegle vrh jeseni z nacionalnim mesecem skupnega branja 8. 9. – 11. 10. 2020.



Nacionalni medresorski posvet na področju bralne kulture in bralne pismenosti z naslovom **Branje kot vrednota?**

V sodelovanju z Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport, Zavodom RS za šolstvo, Ministrstvom za kulturo, Andragoškim centrom RS, Društvom Bralna značka Slovenije – ZPMS,

Cankarjevimi domom ter Bralnim društvom Slovenije kot izvršnim producentom je JAK z organizacijskim odborom posveta v letu 2020 pripravljala **celodnevni nacionalni medresorski posvet na področju bralne kulture in bralne pismenosti z naslovom *Branje kot vrednota?, ki*** je potekal 8. septembra 2020 v Cankarjevem domu in bil tudi uspešno izveden. Na posvetu je imela direktorica JAK ga. Renata Zamida odmevno plenarno predavanje na temo spodbujanja branja z naslovom: Promocija branja je promocija znanja, sodelovala pri omizju posveta in v oddaji v živo RA Slovenija z naslovom: Znanost, kultura in mediji. Strokovna sodelavka s področja BK in LP ga. Tjaša Urankar je posvet celo leto koordinirala s strani JAK ter sodelovala pri pripravi in izvedbi sklopa z naslovom Najboljši berejo – branje v gospodarstvu (prispevki: ga. Tilka Jamnik, GZS – g. Janez Miš in JAK – ga. Tjaša Urankar). V organizacijskem odboru posveta so sodelovali: *mag. Nataša Bucik (Ministrstvo za kulturo), Romana Fekonja (Zavod RS za šolstvo), dr. Sabina Fras Popovič (Mariborska knjižnica, Center za spodbujanje bralne pismenosti), Nada Požar Matijašič (Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport), Petra Potočnik (Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS), Tjaša Urankar (Javna agencija za knjigo RS), mag. Savina Zwitter (Bralno društvo Slovenije).*

#športajmoinberimo

JAK aktivno sodeluje v sklopu Nacionalnega medresorskega programa za spodbujanje branja med mladimi športniki, ki ga Olimpijski komite Slovenije predstavlja pod imenom #športajmoinberimo in poteka v sodelovanju z Ministrstvom RS za izobraževanje in šport, Ministrstvom RS za kulturo, Zavodom RS za šolstvo ter Javno agencijo za knjigo RS. V letu 2020 so se odvijali trije dogodki v organizaciji splošnih knjižnic Koper, Maribor in Kranj.

Vodilo programa #športajmoinberimo je povezati mlade in vrhunske športnike ob pogovoru o branju in knjigi. Mladim športnikom želimo s tem programom predstaviti, kako lahko s pomočjo znanja iz knjig in branja kot tehniko treniranja možganov napredujejo tudi kot športniki. Hkrati želimo vplivati na njihov odnos do branja ter širiti védenje, da je bralna pismenost temeljna zmožnost za pridobivanje in ustvarjanje novega znanja v njihovem osebnem in športnem življenju. Več: <https://www.jakrs.si/bralna-kultura/sodelovanje/sportajmoinberimo>

JAK je sodelovala pri vzpostavitvi dveh novih knjigobežnic, živih knjižnic na javnih mestih, namenjenih prosti izmenjavi knjig in s tem krepitvi bralne kulture. Po odprtju knjigobežnice v prostorij MIZŠ konec lanskega leta smo letos junija sodelovali še pri odprtju knjigobežnice na Kemijskem inštitutu, julija pa v Tehniškem muzeju v Bistri.

2.4.5. Izvajanje knjižničnega nadomestila

Na področju izbora izvajalcev podeljevanja delovnih štipendij iz naslova knjižničnega nadomestila so že v letu 2017 nastopile spremembe, povezane z novelo Zakona o knjižničarstvu ter Pravilnikom o izvajanju knjižničnega nadomestila, ki je bil v Uradnem listu objavljen maja 2016.

Knjižnično nadomestilo se skladno z novim Pravilnikom o izvajanju knjižničnega nadomestila izvaja v dveh oblikah: kot izplačila avtorjem glede na izposajo njihovih del v splošnih knjižnicah ter v obliki štipendij za ustvarjalnost, ki jih prek razpisa na predlog posebnih področnih delovnih komisij podeljuje JAK na področju leposlovja, prevajanja, glasbe, fotografije in ilustracije ter na audiovizualnem področju.

Izplačila avtorjem glede na izposoj njihovih del v splošnih knjižnicah:

Do knjižničnega nadomestila za leto 2019 je upravičenih 712 oseb.

Za leto 2019 je bilo za kategorijo »avtorji izvirnih monografskih publikacij« namenjenih 285.789,60 EUR. V tej kategoriji je bilo v letu 2019 v splošnih knjižnicah zabeleženih 972.863,47 izposoj del avtorjev, ki so presegli spodnji prag števila izposoj in so tako upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2019. Glede na navedeno je bila vrednost ene izposoje v tej kategoriji 0,29376 EUR.

Za leto 2019 je bilo za kategorijo »prevajalci monografskih publikacij« namenjenih 95.263,20 EUR. V tej kategoriji je bilo v letu 2019 v splošnih knjižnicah zabeleženih 4.250.278,38 izposoj del prevajalcev, ki so presegli spodnji prag števila izposoj in so tako upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2019. Glede na navedeno je bila vrednost ene izposoje v tej kategoriji 0,02241 EUR.

Za leto 2019 je bilo za kategorijo »ilustratorji in fotografi monografskih publikacij« namenjenih 71.447,40 EUR. V tej kategoriji je bilo v letu 2019 v splošnih knjižnicah zabeleženih 867.158,10 izposoj del ilustratorjev in fotografov, ki so presegli spodnji prag števila izposoj in so tako upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2019. Glede na navedeno je bila vrednost ene izposoje v tej kategoriji 0,08239 EUR.

Za leto 2019 je bilo za kategorijo »avtorji na avdiovizualnem področju« namenjenih 11.907,90 EUR. V tej kategoriji je bilo v letu 2019 v splošnih knjižnicah zabeleženih 10.946,69 izposoj del avtorjev na avdiovizualnem področju, ki so presegli spodnji prag števila izposoj in so tako upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2019. Glede na navedeno je bila vrednost ene izposoje v tej kategoriji 1,08780 EUR.

Za leto 2019 je bilo za kategorijo »avtorji na področju glasbe« namenjenih 11.907,90 EUR. V tej kategoriji je bilo v letu 2019 v splošnih knjižnicah zabeleženih 21.201,13 izposoj del avtorjev na na področju glasbe, ki so presegli spodnji prag števila izposoj in so tako upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2019. Glede na navedeno je bila vrednost ene izposoje v tej kategoriji 0,56166 EUR.

Štipendije za ustvarjalnost se podeljujejo kot oblika podpore avtorjem knjižničnega gradiva, ki je predmet javnega posojanja v splošnih knjižnicah. Namen izvajanja knjižničnega nadomestila ter štipendij za ustvarjalnost je spodbujati ustvarjalnost posameznikov na področjih kulture, na katerih se ustvarja knjižnično gradivo in ki so v javnem interesu.

JAK je razpis Javni razpis za izbor prejemnikov štipendij za ustvarjalnost za leto 2020 (JR8–ŠTIPENDIJE–2020) objavila 8. 5. 2020 in se je zaprl 8. 6. 2020, pri pripravi se je skladno z veljavnim pravilnikom oprla na strokovna izhodišča stanovskih društev ter besedilo razpisa pred objavo tudi uskladila z njimi. Direktorica agencije je prav tako na predlog stanovskih društev imenovala pet delovnih komisij, za vsako področje po eno tričlansko komisijo, ki so ocenjevale vloge, prispele na področja razpisa za štipendije za ustvarjalnost. Delovne komisije so do konca junija že obravnavale velik del vlog, odločbe za AV področje, kjer je prejelo štipendijo skupno 8 ustvarjalcev, od teh en

mladi avtor do 35. leta, so bile izdane 19. junija 2020. Dve vlogi sta bili zavrženi (neupravičene oseba). Za področja prevajanje, glasba, ilustracija in fotografija so bile odločbe pripravljene do konca junija 2020 (odposlane pa v začetku julija 2020).

Na področju **prevajanje** je prispelo 39 vlog in bilo podeljenih 39 štipendij za vrhunske in perspektivne prevajalce oz. prevodoslovce, od tega 11 za perspektivne prevajalce oz. prevodoslovce. Za področje rezidenčnih štipendij ni bilo nobene vloge.

Na področje **AV** je prispelo 10 vlog, dve sta bili zavrženi zaradi neizpolnjevanja pogojev, podeljenih je bilo 8 štipendij.

Na področje **ilustracije in fotografije** je prispelo 21 vlog. 1 vlogo je vložila neupravičena oseba in je bila zavržena. Skupno je bilo podeljenih 20 štipendij, in sicer 7 študijskih štipendij, 8 štipendij za perspektivne ilustratorje in fotografe ter 5 vrhunskih štipendij.

Na področje **glasbe** je prispelo sedem 7 vlog. 1 vlogo je vložila neupravičena oseba in je bila zavržena. Podeljenih je bilo skupno 6 štipendij, in sicer 2 nagradni in 4 delovne štipendije.

Na področje **leposlovje** je prispelo 87 vlog. Delovna komisija je ocenjevala 86 vlog, ker je en prijavitelj vlogo umaknil. V obdobju polletnega poročila je delovna komisija prispele vloge še obravnavala, predviden zaključek postopka je avgust 2020. Število vlog na tem področju se je v primerjavi z letom 2019, ko je bilo podeljenih 54 štipendij, znatno povečalo. Število vlog se je povečalo na vseh področjih razen na AV.

2.4.6. Posebni projekti in aktivnosti

Priprave na projekt »Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Frankfurtu 2023« in na projekt »Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Bologni 2022«:

Po podpisu pogodbe s Frankfurtским knjižnim sejmom v letu 2018 nadaljujemo s pripravami na izvedbo operacije, ki smo jih tudi v letu 2020 še izvajali s sredstvi, zagotovljenimi iz integralnega proračuna JAK, saj je operacionalizacija kohezijskih sredstev za ta projekt še v teku.

JAK medtem uspešno in v sodelovanju z založniki krepi prodajo avtorskih pravic na tuje trge, predvsem na nemškega, in izvaja s tem povezane aktivnosti v obliki strokovnih srečanj v Sloveniji. V letu 2020 naj bi potekali dve študijski potovanja za tuje založnike, a smo septembrskega zaradi pandemije Covid-19 preventivno odpovedali že spomladi, prav tako sta bila zaradi epidemioloških razmer odpovedana za november 2020 predvideno srečanje založnikov otroške in mladinske literature in junijsko mreženje v Berlinu, ki smo ga nato izvedli virtualno konec oktobra. Srečanje je potekalo v prostoru za dogodke na virtualni stojnici, ki smo jo uporabili že tekom Frankfurtskega knjižnega sejma. Srečanja se je udeležilo 10 slovenskih založnikov in agentov, ki so avtorje in dela, ki jih zastopajo, predstavili desetim nemškimi založnikom.

Pomemben del priprav na frankfurtsko gostovanje je tudi prisotnost na Leipziškem knjižnem sejmu, ki pa je bil v letu 2020 odpovedan, prav tako je bil sprva prestavljen, nato pa dokončno odpovedan spomladanski sejem v Bologni. Posamezni založniki so se zato individualno posluževali sejemske platforme za trgovanje s pravicami, ki so jo organizatorji vzpostavili kot nadomestek fizičnega sejma.

Zaradi epidemije Covid-19 je bil v prvi polovici letošnjega leta močno okrnjen program častnega gostovanja Kanade na knjižnem sejmu v Frankfurtu, vprašljiva pa je bila tudi izvedba na samem

sejmu oktobra 2020, zato je Kanada knjižni sejem zaprosila za zamik častnega gostovanja za eno leto, s tem pa tudi častnega gostovanja vseh držav za njo – Španije 2021, Slovenije 2022 in Italije 2023. Po pogovorih, v katere so bili s slovenske strani vključeni Veleposlaništvo RS v Berlinu, Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zunanje zadeve in JAK ter so potekali v maju in juniju 2020, **je bil v začetku julija 2020 sklenjen dogovor o zamiku častnega gostovanja Slovenije na leto 2023.** Frankfurtski sejem 2020 je bil v fizični obliki nato tudi zares odpovedan in je potekal preko spleta. JAK je sodeloval z virtualno stojnico – edino take vrste med vsemi razstavljalci leta 2020 -, ki je vključevala virtualni razstavnih prostor, prostor za dogodke, osem prostorov za sestanke založnikov ter vhodno avlo. Na stojnici so bili v realnem času sejma z avatarji prisotni: dve sodelavki JAK in dva informatorja (STO in Traduki). Prvi dan sejma je v virtualnem prostoru za dogodke potekala uradna otvoritev stojnice, sledili pa so individualni sestanki posameznih slovenskih založnikov, ki bi na fizičnem sejmu sicer na slovenski stojnici najemali prostore za sestanke. V času sejma je JAK organiziral več dogodkov, poleg otvoritve stojnice je v prostoru za dogodke potekala delavnica prodaje avtorskih pravic s Stephanie Barrouillet (S. B Rights Agency), ki je bila namenjena slovenskim založnikom, avtorjem ter agentom. Udeležilo se jo je okrog 20 slovenskih udeležencev. Za serijo Market Insights uradnega programa Frankfurtskega sejma smo pripravili enourni video prispevek o slovenskem knjižnem trgu, ki je bil dostopen na njihovem portalu. Za spletni festival Bookfest digital smo pripravili dva video prispevka, Art in Crisis / Umetnost v krizi (11 min): kratki film v produkciji JAK z Alenko Zupančič, Aljonom Ihanom, Mojco Kumerdej, Mojco Širok in Jasminom B. Frelihom ter Ana Roš: The Chef and the Cook (7 min): kratki video o chefinji Ani Roš ob izidu njene prve monografije *Sun and Rain* pri založbi Phaidon (v sodelovanju z Adventure Slovenia in Matador Originals).

Vsemu navkljub pa smo uspeli organizirati tudi en dogodek v živo, in sicer ob izidu knjige Alme M. Karlin *Urok južnega morja / Im Banne der Südsee*. Pogovor med založnico Britto Jürgs in avtorico spremne besede h knjigi, Amalijo Maček, je potekal hibridno (govorki sta sodelovali preko spleta, publika je bila fizično prisotna na prizorišču v Frankfurtu).

Zaradi odpovedi letošnjega sejma v Bologni so se za eno leto zamaknila vsa gostovanja držav tudi na tem sejmu. Slovenija bo tako v Bologni častna gostja leta 2022. Prav tako so bili odpovedani načrtovani dogodki na sejmu.

Izvedli smo v programu dela za leto 2020 predvideno pripravo **strateškega načrta povezovanja z gospodarstveniki z namenom pridobivanja partnerstev, medijske podpore in sponzorskih sredstev za izvedbo operacije.** V ta namen smo vzpostavili sodelovanje z Inštitutom za strateške rešitve, ki je za JAK pripravil dotično strategijo. V dokumentu so identificirani ključni deležniki (gospodarska združenja, podjetja, državni deležniki, mediji in drugi) ter podani predlogi za angažiranje gospodarstva z naborom dogodkov, načinov predstavitve, statistično oceno pridobivanja sponzorskih sredstev, okvirno časovnico in adremo potencialnih ustanov, podjetij in združenj za sodelovanje. Začetek povezovanja je bil predviden za jesen 2020, a je spričo negotovosti trenutne situacije začasno odložen.

V letu 2020 smo v skladu s programom dela že drugo leto zapored ustvarili 11-minutni promocijski video, tokrat z aktualnim naslovom **Umetnost v krizi**, v katerem nastopajo Alenka Zupančič, Jasmin B. Frelih, Alojz Ihan, Mojca Kumerdej in Mojca Širok. Video, ki je na voljo tudi z nemškimi podnapisi, bi morali premierno prikazati na založniškem srečanju junija 2020 v Berlinu. Ker je srečanje odpadlo,

smo ga v nemškem prostoru prvič prikazali v okviru virtualnega Frankfurtskega knjižnega sejma oktobra 2020 ter vzbudili pozitivne odzive in zanimanje tujih založnikov za v videu nastopajoče avtorice in avtorje. Film smo predstavili tudi v Sloveniji.

Maja 2020 je bila oblikovana projektno-programska skupina Frankfurt 2022, v katero so bili na predlog stanovskih društev, JAK in MK imenovani :

- **Nataša Detič**, na predlog Društva slovenskih založnikov (vezano na mandat predsednice društva);
- **Bojan Švigelj**, na predlog Zbornice založnikov in knjigotržcev;
- **Jani Virk**, avtor, na predlog Društva slovenskih pisateljev;
- **Majda Koren**, avtorica, na predlog Društva slovenskih pisateljev, mladinske sekcije;
- **Luka Novak**, na predlog Slovenska avtorske in založniške organizacije za pravice reproduciranja Giz (Sazor);
- **Amalija Maček**, na predlog Društva slovenskih književnih prevajalcev DSKP;
- **Alja Predan**, za področje gledališča;
- **Barbara Čeferin** za področje fotografije;
- **Blaž Peršin**, direktor Zavoda Muzej in galerije mesta Ljubljane, za področje muzejske dejavnosti;
- **Matevž Čelik**, direktor Muzeja za arhitekturo, za področje muzejske dejavnosti, ;
- **Peter Baroš** za področje glasbe;
- **Miha Kovač** z akademskega področja knjige in založništva;
- Predstavnici ustanovitelja na predlog Ministrstva za kulturo; vezano na mandat (državna sekretarka **Ignacija Fridl Jarc** in skrbnica pogodbe JAK **Marjeta Pečarič**;
- **Renata Zamida**, direktorica JAK, vezano na mandat;
- **Anja Kovač**, vodja projektne skupine in koordinatorka projekta pri JAK.

Člani skupine so se prvič sestali v juniju 2020, drugič pa v septembru 2020. V kratkem bo potrebno opraviti menjave članov, ki jim je potekel mandat pri stanovskih društvih, ki so jih nominirala za članstvo v skupini.

V luči priprav na častno gostovanje Slovenije v Bologni, ki je bilo predvideno za leto 2021, a potem prestavljeno na 2022, smo izvedli tudi **Javni natečaj za izbor celostne grafične podobe projekta Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Bologni leta 2022 (CGP Bologna 2022)**. Predmet natečaja je bil izbor celostne grafične podobe projekta Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Bologni leta 2022. Strokovna komisija je ocenjevala 14 popolnih in pravočasnih vlog. Po ocenah je močno izstopala le ena vloga, vendar je strokovna komisija kljub temu projektno-programski skupini Bologna 2022 predala tri najvišje ocenjene vloge, končno odločitev o izboru je sprejela projektno-programska skupina Bologna 2022 ter podprla najvišje ocenjeno vlogo, to je predlog oblikovalke Polonce Strman. Strokovna komisija še ne podala predlogov za spremembe in dokončno oblikovanje CGP. Člani strokovne komisije so (Sanja Janša, Judita Krivec Dragan, Maja Gspan, Zdravko Duša, Pavle Učakar).

Konec leta 2019 so bili v projektno-programsko skupino Bologna 2022 imenovani:

- **Judita Krivec Dragan**, kustosinja, likovna kritičarka, članica s področja vizualne umetnosti, na predlog Ministrstva za kulturo,
- **Tina Bilban**, raziskovalka, kritičarka in avtorica, članica na predlog Slovenske sekcije IBBY,

- **Tatjana Pregl Kobe**, umetnostna zgodovinarica in likovna kritičarka, članica na predlog ZDSLUSekcija za ilustracijo,
- **Zvonko Čoh**, akademski slikar in ilustrator, član žirije 14. Slovenskega bienala ilustracije 2020, član na predlog ZDSLUS,
- **Helena Kraljič**, založnica, članica na predlog Društva slovenskih založnikov,
- **Anže Miš**, založnik, član na predlog Zbornice slovenskih založnikov in knjigotržcev pri GZS,
- **Majda Koren**, avtorica, članica na predlog DSP – Sekcija za mladinsko književnost,
- **Maša Ogrizek**, avtorica, nadomestna članica članice Majde Koren, na predlog DSP – Sekcija za mladinsko književnost,
- **Sebastijan Pregelj**, avtor, nadomestni član članice Majde Koren, na predlog DSP – Sekcija za mladinsko književnost,
- **Igor Saksida**, raziskovalec in poznavalec mladinske književnosti, član stalne komisije Ministrstva za kulturo za področje knjige, član na predlog izdajatelja sklepa,
- **Andrej Ilc**, urednik, član na predlog izdajatelja sklepa,
- **Zdravko Duša**, urednik in avtor, član projektnega sveta »Slovenija, častna gostja na knjižnem sejmu v Frankfurtu«, član na predlog izdajatelja sklepa,
- **Pavle Učakar**, likovni urednik s področja knjižne ilustracije, član na predlog izdajatelja sklepa,
- **Katja Stergar**, Javna agencija za knjigo RS (JAK) – vodja projektne skupine; članica s področja mednarodnega sodelovanja JAK.

Častni gostovanji v Bologni in Frankfurtu promoviramo na različnih dogodkih tudi v Sloveniji ter z zainteresiranimi javnostmi vseskozi vodimo odprto debato:

- Na 25. Slovenskih dnevih knjige, ki so v večjem delu potekali virtualno, smo organizirali virtualno okroglo mizo: »Častni gostovanji Slovenije na knjižnih sejmih v Bologni (2021) in Frankfurtu (2022) – izkoristimo ju!« Na pogovoru so sodelovali Janez Miš, založnik in predsednik upravnega odbora Zbornice knjižnih založnikov in knjigotržcev, Andrej Ilc, vodja uredništva leposlovja pri Mladinski knjigi, ter Katja Stergar in Anja Kovač, sodelavki mednarodnega sodelovanja pri JAK, odgovorni za projekta Bologna 2022 in Frankfurt 2023.
- Julija v okviru festivala Pranger v ljubljanskem lokalnem Pritličju razprava z naslovom »Kdo naj gre v Frankfurt in kako – slovenska poezija v nemščini«, na kateri so sodelovali prevajalka Urška P. Černe, avstrijski urednik Andreas Unterweger, prevajalka dr. Nada Grošelj in sodelavka JAK, Anja Kovač, ki se je udeležila tudi podelitve Stritarjeve nagrade v Rogaški Slatini.
- Za kongres slovenskih založnikov, ki je bil zaradi epidemioloških razmer po prvotni predstavitvi odpovedan, smo pripravili predavanje mednarodno uveljavljenega ilustratorja Svjetlana Junakovića Predstavitev koncepta države gostje v Bologni in njegove izkušnje, ideje, predlogi; ter organizirali okroglo mizo na temo Gostovanje Slovenije kot države gostje na knjižnem sejmu v Bologni.
- Sodelovali smo na okrogli mizi o častnem gostovanju na knjižnem sejmu v Bologni na literarnem festivalu Oko Besede v Murski Soboti.

Projekt »Vsaka zgodba šteje«:

JAK je v letu 2020 nadaljeval izvajanje projekta »Every Story Matters - making books more inclusive« oziroma »Vsaka zgodba šteje – Ustvarjajmo knjige za vse«, ki se je začel leta 2019. JAK je skupaj s štirimi tujimi partnerji uspela na razpisu Ustvarjalna Evropa – Mali projekti sodelovanja (razpis EACEA 34/2018), nosilec projekta je belgijska fundacija (JAK-ova partnerica v mreži Enlit) Vlaams Fonds voor de Letteren. Projekt je zasnovan z zavedanjem, da imajo knjige veliko družbeno moč: branje širi obzorja in krepi empatijo. Otroci in mladostniki se v likih prepoznajo in se vanje vživijo, vendar pa knjižna ponudba nemalokrat zaostaja za vse bolj pestrimi ozadji, družinami in okolji, iz katerih otroci in mladostniki izhajajo. Cilj projekta je zato spodbuditi celotno produkcijsko verigo otroške in mladinske literature, ki temelji na inkluzivnosti, multikulturnosti in raznolikosti: od pisanja in izdajanja do prodaje.

Po uvodnem sestanku v letu 2019 je vsaka partnerska organizacija v letu 2020 objavila Razpis mentorskega programa za neuveljavljene in nadarjene talente, na katerem je bilo izbranih šest nadarjenih avtorjev/ilustratorjev ali avtoric/ilustratoric iz šestih različnih držav EU, ki bodo eno leto kontinuirano delali z izbranim mentorjem na področju izdelave slikanice brez besed. Za program je vsaka od organizacij predlagala kakovostne mentorje ter predavatelje za spletne tečaje, namenjene poglobljanju znanja na področju promocije inkluzivnosti, multikulturnosti in raznolikosti v otroških slikanicah. Izbrani talenti se bodo udeležili tudi 2-tedenske rezidence v eni izmed sodelujočih držav. Zaradi odpovedi sejma v Bologni je srečanje tam odpadlo, prav tako je odpadlo mreženje, ki smo ga nameravali organizirati v okviru tega projekta, zaradi odpovedi sejma v Frankfurtu pa smo morali odpovedati tako srečanje kot mreženje, ki smo ju po odpovedi sejma v Bologni nameravali izvesti tam.

Ker je področje inkluzivnosti tako podhranjeno, smo se odločili, da izvedemo spletno mreženje oziroma da založnikom iz vseh 6 vključenih držav kakor tudi drugim založnikom, ki izdajajo kakovostne inkluzivne knjige, omogočimo novo platformo za predstavitev in iskanje inkluzivnih knjig na spletni strani projekta. V spletno mreženje se je do zdaj vključilo 7 najpomembnejših slovenskih založnikov, ki so pripravili tako besedila za promocijo kot tudi video posnetke. Spletno mreženje poteka nemoteno ves čas in ves čas se dodajajo nove knjige in novi založniki.

Zaradi pandemije so odpadla tudi vsa predvidena partnerska srečanja v letu 2020, vendar projekt nadaljujemo z virtualnimi sestanki.

Projekt smo že januarja 2020 prijaviли tudi za predstavitev na svetovnem IBBY kongresu v Moskvi, kmalu po sporočilu, da je bila predstavitev sprejeta v program, pa je bil kongres zaradi pandemije prestavljen na leto 2021.

Kot partnerji projekta, ki ga sofinancira program EU Ustvarjalna Evropa, smo marca sodelovali na dogodku v organizaciji zavoda Motovila, ki je vodja Centra Ustvarjalna Evropa v Sloveniji., in založbe Goga v Novem mestu. Predstavnica JAK je sodelovala na dogodku z naslovom: **Pogovor o pomenu Ustvarjalne Evrope za slovenski knjižni sektor: Julie Belgrado**, predstavnica podeljevalca nagrade EUPL in direktorica European and International Booksellers Federation (prek video povezave), **Jasmin B. Frelih** (prejemnik nagrade EUPL), **Jelka Ciglencečki** (založba Goga), **Nino Flisar** (založba Pivec), **Barbara Pregelj** (založba Malinc) in **Anja Kovač** (Javna agencija za knjigo RS); moderirala je **Jedrt Jež Furlan**, založba Goga.

Druge aktivnosti v obdobju poročanja:

Operacionalizacija evropskih kohezijskih sredstev: agencija je že pred časom pripravila obsežen nabor ukrepov oz. operacij za vključevanje področja knjige v kohezijske politike. V obdobju

poročanja smo zaključili z izvajanjem operacije Vključujemo in aktiviramo. Odprto ostaja vprašanje plačila zadnjega zahtevka za izplačilo. Ministrstvo za kulturo v vlogi posredniškega organa je zahtevek odobrilo marca, ampak ga do konca leta ni plačalo. JAK je na to večkrat opozorila, ampak nismo bili uspešni. Operacija je sicer presegla vse zastavljene kazalnike rezultatov in učinkov. V obdobju poročanja smo nadaljevali tudi s pripravo projektne dokumentacije operacije "Slovenija, osrednja gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini". S strani Službe vlade za razvoj in evropsko kohezijsko politiko (OU) smo v obdobju poročanja dobili dodatne pripombe na posredovano dokumentacijo. V sodelovanju z Ministrstvom za kulturo (PU) pripravljamo dopolnitve dokumentacije.

Glede priprave dokumentacije za potrditev operacije »Povezovanje turistične ponudbe s kulturnimi vsebinami ter razvoj in uveljavitev novih produktov na področju kulturnega turizma - blagovne znamke na področju knjige« smo Ministrstvu za kulturo že v začetku leta 2020 predlagali, da bi operacijo razdelili na dva dela, ker lahko JAK razpise izvaja samo v obliki standardnih stroškov na enoto, kar pa v primeru te operacije ni mogoče, ker se standardnih stroškov na enoto ne da določiti. 11. sprememba (10. 11. 2020) Izvedbenega načrta operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike za programsko obdobje 2014-2020 sprememba je pomenila izločitev operacije »Povezovanje turistične ponudbe s kulturnimi vsebinami ter razvoj in uveljavitev novih produktov na področju kulturnega turizma - blagovne znamke na področju knjige« in vnos dveh novih operacij, in sicer: »Povezovanje turistične ponudbe s kulturnimi vsebinami ter razvoj in uveljavitev novih produktov na področju kulturnega turizma - blagovne znamke na področju knjige 1« in »Povezovanje turistične ponudbe s kulturnimi vsebinami ter razvoj in uveljavitev novih produktov na področju kulturnega turizma - blagovne znamke na področju knjige 2«. Prva operacija predstavlja javni razpis, ki ga bo izvedlo Ministrstvo za kulturo in druga neposredno potrditev operacije, ki bi jo izvajala JAK.

Pridobivanje izvenproračunskih sredstev:

JAK je konec leta 2018 skupaj s štirimi tujimi partnerji uspešno kandidirala na razpisu Ustvarjalna Evropa – Mali projekti sodelovanja (razpis EACEA 34/2018), nosilec projekta je belgijska fundacija (JAK-ova partnerica v mreži Enlit) *Vlaams Fonds voor de Letteren*. Naslov projekta, ki zaobjema polje otroške in mladinske literature je *Vsaka zgodba šteje* (»Every Story Matters - making books more inclusive«). Projekt se je uradno pričel septembra 2019 in traja do konca leta 2022. Delo v okviru projekta v času poročanja je predstavljeno zgoraj.

Izvajanje Zakona o enotni ceni knjige:

Do vključno 30. junija 2020 je bilo v bazo prijavljenih skoraj 24 tisoč knjig, ki jih je prijavilo skoraj 2300 založnikov. V prvi polovici leta je bilo prijavljenih 2000 knjig, kar je primerljivo z enakim obdobjem lani. V Uradnem listu Republike Slovenije št. 152/20 je bil objavljen Zakon o začasnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic COVID-19 (ZZUOOP), ki v 129. členu med drugim določa, da se Zakon o enotni ceni knjige (Uradni list RS, št. 11/14) od uveljavitve tega zakona (tj. od 23. oktobra 2020) do 30. aprila 2022 ne uporablja. Založnikom je JAK priporočila, da knjige v bazo še naprej vpisujejo, saj podatki pomembno bogatijo sistem cobiss in bodo tudi podlaga za evalvacijo ukrepa zamrznitve ZECK. Za s strani JAK sofinancirane knjižne izdaje je vpis v bazo še naprej obvezen v skladu s pogodbo o sofinanciranju.

Promocijske aktivnosti JAK in obveščanje javnosti

Imamo 2.171 naročnikov na novice, ki so namenjeni različnim ciljnim skupinam. 883 je prejemnikov medijskega novice, 477 prejemnikom pošiljamo založniški novice v slovenščini, 811 pa je prejemnikov mednarodnega novice v angleškem jeziku. V letu 2020 smo poslali 24 različnih novice - od tega 12 medijskih, 6 mednarodnih in 6 založniških. Arhiv slovenskih novice je dostopen tukaj: <http://www.jakrs.si/arhiv-novicnika/>. Novicnik je od zagona v letu 2017 postal naše najpomembnejše komunikacijsko orodje pri informiranju zainteresiranih javnosti in je deležen pozitivnih odzivov doma in iz tujine.

Facebook stran Javne agencije za knjigo RS je bila vzpostavljena 19. februarja 2018. Od takrat se je število všečkov in sledilcev povzpelo na 9.153. Objave, ki so dnevne, izkazuje opazno število komentarjev in delitev, v letošnjem letu pa so bile daleč najbolj uspešne objave v zvezi z akcijo Vrnitev napisanih, kjer je eno od objav videlo kar 192.200 ljudi.

Promocijsko oglasne akcije v času poročanja:

2. #domacebranje

12.3.2020 je Slovenija razglasila epidemijo zaradi povečanega širjenja koronavirusa.

Da bi v času samoizolacije ob razmahu virusa COVID-19 spodbudili prebiranje in nakup knjig, smo na JAK le nekaj dni po razglasitvi epidemije v Sloveniji izvedli kampanjo #domacebranje, katere temeljni cilji so bili med drugim osveščanje o pomenu knjig in domačih knjižnic v kriznih in nekriznih časih, spodbujanje branja in dvig bralne kulture, podpora slovenskim založnikom in knjigotržcem, osveščanje o pomenu spoštovanja navodil s strani Nacionalnega inštituta za javno zdravje (#ostanidoma) in številni drugi.



Štiritedenska kampanja, ki je trajala med 16.3.2020 in 12.4.2020, je pod ključnikom #domacebranje potekala na Facebooku, Instagramu in v številnih slovenskih medijih. Kampanja je potekala v dveh delih; med 16. in 29. marcem 2020 smo se osredotočali predvsem na osveščanje o pomenu branja v času samoizolacije, na širjenje bralnih predlogov različnih založb, k branju smo spodbujali tudi s posredovanjem sporočil različnih mnenjskih voditeljev in promocijo bralnih seznamov, ki so bili objavljeni v sodelovanju z mediji.

V prvi fazi smo z oglaševanjem dosegli kar 1.006.258 uporabnikov družbenih omrežij, ki so oglase v povprečju videli dvakrat. V oglaševane vsebine so se uporabniki vključili s 13.332 odzivi (to vključuje všečke, srčke itd.) in 256 komentarji, vsebine so delili 824-krat in povezave v oglasih obiskali 5.023-krat.

Druga faza je potekala med 31. marcem in 12. aprilom 2020, kjer smo (sicer v zmanjšanem obsegu) nadaljevali z osveščanjem o branju in promocijo bralnih seznamov, osredotočili pa smo se na promocijo prodaje (e-)knjig v spletnih knjigarnah.

V drugem delu kampanje smo z oglaševanjem dosegli 900.173 uporabnikov družbenih omrežij, ki so oglase v povprečju videli dvakrat. V oglaševane vsebine so se uporabniki vključili s 12.899 odzivi

(to vključuje vsečke, srčke itd.) in 121 komentarji, vsebine so delili 518-krat in povezave v oglasih – torej različne spletne knjigarne – 12.899-krat.

Več:

https://www.jakrs.si/fileadmin/datoteke/Nova_spletna_stran/Novice_in_dogodki/Zakljucno_porocilo_kampanje_Domace_branje.pdf

3. Sejem s kavča

Ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic sta JAK in Pisarna Ljubljane, Unescovega mesta literature v sodelovanju s številnimi založniki organizirali in izvedli SEJEM S KAVČA, spletni knjižni sejem, ki je na spletni strani mestoliterature.si potekal med četrtkom, 23.4.2020, in nedeljo, 26.4.2020.

K sejmu je pristopilo 62 slovenskih založb, ki so se na spletni strani predstavljale z virtualno stojnico; ta je vsebovala video pozdrav založbe, sejmski katalog in povezavo do spletne knjigarne, preko katere so obiskovalci lahko naročali izbrane knjige (z usklajenimi sejmskimi popusti). Sodelujoče založbe so zagotovile hitro in varno distribucijo naročenih knjig.

Med virtualnimi stojnicami Sejma s kavča se je sprehodilo 8.900 obiskovalcev, na strani pa smo skupno beležili 12.000 obiskov, kar pomeni, da se je kopica uporabnikov na sejem vračala. V sejmskih dneh so založniki in distributerji beležili povečano prodajo – nekateri za 40% ali 50%, spet drugi pa so prodajo podvojili ali jo izenačili s prodajo na SKS v Cankarjevem domu.

Več:

https://www.jakrs.si/fileadmin/datoteke/Nova_spletna_stran/Novice_in_dogodki/Zakljucno_porocilo_Sejma_s_kavca.pdf

4. Vrnitev napisanih

Ker so ob rahljanju ukrepov, povezanih s preprečevanjem okužb s COVID-19, svoja vrata 4. maja ponovno odprle tudi knjigarne, ki glede na zadnjo raziskavo Knjiga in bralci še vedno predstavljajo najpogostejši način kupovanja knjig v Sloveniji, smo na JAK v sodelovanju s številnimi knjigotržci in knjigarnarji izvedli nacionalno kampanjo Vrnitev napisanih. V kampanji je sodelovalo okoli 80 slovenskih knjigarn.



Enomesečna kampanja, ki je trajala med 11. 5. 2020 in 13. 6. 2020, je vsebovala tiskovine in plakate različnih formatov, promocijske materiale za knjigarne (nalepke, kazalke, plakate o varnem nakupovanju v knjigarnah), TV oglase in video vsebine, digitalno kampanjo in medijska sodelovanja ter sodelovanje na Sejmu na zraku, izvajala pa se je pod sloganom Knjigarne so spet popularne! In ključnikom #vrnitevnapisanih.

Kampanji se je 13. 6. 2020 priključila tudi tematska številka revije Bukla, ki je bila kot katalog novih knjižnih izdaj in bralnih priporočil knjigarnarjev v nakladi 65.000 izvodov pridana časopisom Delo, Večer in Primorske novice.

V času kampanje je potekal tudi Sejem na zraku, in sicer v organizaciji pisarne Ljubljane, Unescovega mesta literature v sodelovanju s partnerji in številnimi založniki zadnji vikend v maju v okviru Slovenskih dnevov knjige, ki jih je tudi v letu 2020 sofinancirala JAK. Sejem se je odvijal na štirih lokacijah: v Ljubljani, Kopru, Novem mestu in Celju.

Več, vključno z videi: <https://www.jakrs.si/bralna-kultura/kampanja-vrnitev-napisanih-in-seznam-sodelujocih-knjigarn/>

2.4.7. Poslovanje JAK

Agencija je v letu 2020 poslovala skladno z zastavljenimi programskimi in finančnimi izhodišči.

V letu 2020 smo iz lastnih sredstev (tarifa) še naprej zagotavljali zaposlitev poslovne sekretarke, na podlagi česar smo lahko ustrezneje in bolj učinkovito organizirali delo glavne pisarne.

Stroški dela so se izplačevali v skladu s predpisi na področju plač v javnem sektorju.

Stroški materiala in storitev vključujejo stroške, povezane z uporabo poslovnih prostorov ter druge stroške delovanja agencije.

2.4.8. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev je podana upošteva je fizične, finančne in opisne kazalce, določene v obrazložitvi finančnega načrta JAK in v njenem programu dela po posameznih področjih dejavnosti za leto 2020.

Tabela 1: Primerjava rezultatov poslovanja leta 2020 s finančnim načrtom za leto 2020 - obračunsko

	Realizacija 2020	Plan 2020	Indeks plan
			v eur
CELOTNI PRIHODKI	536.716	822.543	65,3
Prihodki od poslovanja	535.825	822.543	65,1
Finančni prihodki	0	0	-
Drugi prihodki	891	0	#DIV/0!
Prevrednotovalni poslovni prihodki	0	0	-
CELOTNI ODHODKI	535.825	822.543	65,1
Stroški blaga, materiala in storitev	264.382	520.762	50,8
Stroški dela	271.396	301.781	89,9
Amortizacija	0	0	-
Davek od dobička	0	0	-
Ostali drugi stroški	0	0	-
Finančni odhodki	9	0	-
Drugi odhodki	37	0	-
Prevrednotovalni poslovni odhodki	0	0	-
PRESEŽEK PRIHODKOV	891	0	-
PRESEŽEK PRIHODKOV PO POKRITJU PRESEŽKA ODHODKOV PRETEKLIH LET	0	-	-
PRESEŽEK ODHODKOV	0	0	-

2.6 Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela

V letu 2020 ni prišlo do nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela.

2.7 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta

Namensko prejeta sredstva leta 2020

JAK je v letu 2020 realizirala celotne **prihodke** le v delu za delovanje – tabela 1, v programskem delu pa gre za **prilive** – transferna sredstva, ki so namenjena upravičencem. Skupni prilivi za delovanje in program na podračun UJP so tako znašali 5.408.691 eur in odlivi 5.354.101 eur. Od celotnih prilivov Ministrstva za kulturo – integrala v letu 2020 je neposredno za delovanje JAK namensko prejetih slabih 11 %. Ostalo, 89%, so namenski prihodka za financiranje dejavnosti, za izvajanje katere je JAK ustanovljena.

Tabela 2: Prilivi leta 2020 po virih, po načelu nastanka poslovnega dogodka

	v eur	
	2020	2019
Ministrstvo za kulturo - integrala	5.365.643	5.317.999
Ministrstvo za kulturo - EU projekt	0	225.000
Finančni prilivi	0	0
Drugi prilivi (tarifa)	43.048	32.409
Skupaj	5.408.691	5.575.408

Tabela 3: Prilivi leta 2020 po namenih

	v eur	
	2020	2020
		v %
<u>Prilivi programskega dela</u>	<u>4.786.030</u>	<u>88,5%</u>
Namenski prilivi - za založništvo	3.464.653	64,1%
Namenski prilivi - knjižnično nadomestilo	952.632	17,6%
Namenski prilivi - podpora knjigarnam	93.250	1,7%
Namenski prilivi - večletni projekti	88.000	1,6%
Namenski prilivi - mednarodno sodelovanje	40.000	0,7%
Namenski prilivi - Frankfurt častna gostja	147.495	2,7%
Namenski prilivi - Ustvarjalna Evropa	0	0,0%
<u>Namenski prilivi - za delovanje JAK</u>	<u>579.613</u>	<u>10,7%</u>
<u>Namenski prilivi - EU projekt</u>	<u>0</u>	<u>0,0%</u>
<u>Namenski prilivi - drugi (tarifa, ostalo)</u>	<u>43.048</u>	<u>0,8%</u>
Skupaj	5.408.691	100,0%

Po pogodbi je Ministrstvo namenilo za transferje upravičencem 4.786.030 eur, kar je bilo tudi črpano in posledično nakazano JAKRS.

Prav tako je bilo po pogodbi namenjeno skupaj 579.613 eur sredstev, in sicer, za stroške dela 254.665 eur, za izdatke za blago in storitve za izvajanje javne službe 296.472 eur in 12.300 eur za nakup opreme in investicijsko vzdrževanje. Dejansko je bilo tudi nakazanih vseh 579.613 eur.

Namensko porabljena sredstva leta 2020

JAK izkazuje odlive v letu 2020 v višini 5.354.101 eur. Njihova struktura po namenu porabe je prikazana v tabeli 4.

Tabela 4: Odlivi leta 2020 po namenih

v eur

	v eur	
	2020	v %
<i><u>Odlivi programskega dela</u></i>	<i><u>4.786.030</u></i>	<i><u>89,4%</u></i>
Odlivi za založništvo	3.464.653	64,7%
Odlivi - knjižnično nadomestilo	952.632	17,8%
Odlivi - podpora knjigarnam	93.250	1,7%
Odlivi - večletni projekti	88.000	1,6%
Odlivi - mednarodno sodelovanje	40.000	0,7%
Odlivi - Frankfurt častna gostja	147.495	2,8%
Odlivi - Ustvarjalna Evropa	0	0,0%
<i><u>Stroški opravljanja dejavnosti</u></i>	<i><u>568.071</u></i>	<i><u>10,6%</u></i>
Stroški dela	268.407	5,0%
Ostali stroški materiala in storitev	262.094	4,9%
investicije v opremo	37.570	0,7%
Skupaj	5.354.101	100,0%

2.8 Investicijska dejavnost

V letu 2020 je JAK investirala v osnovna sredstva – računalniško opremo in drobni inventar skupaj 37.570 eur oz. investicije za delovanje JAK. Ministrstvo za kulturo je za investicije po pogodbi namenilo in tudi nakazalo 12.300 eur za opremo in drobni inventar, ostalo je bilo financirano iz sredstev Kohezije v obnovo prostorov za nova delovna mesta projekta. Struktura nabav osnovnih sredstev in vira njihovega financiranja v letu 2020 je prikazana v spodnji tabeli.

Tabela 5: Nabave osnovnih sredstev v letu 2020 - obračunsko

	v eur
	2020
Ministrstvo za kulturo - integrala	12.300
Ministrstvo za kulturo - EU projekt	25.270
Skupaj	37.570

Tabela 6: Viri financiranja novih nabav osnovnih sredstev in vzdrževanje obstoječih v letu 2020

	v eur
Vrsta osnovnih sredstev	2020
drobni inventar	490
pohištvo	1.895
skener	459
server	8.328
svetila na stavbi	1.128
obnova pritličja stavbe na metelkovi 2b, Ljubljana	25.270
Skupaj	37.570

2.9 Človeški viri

31. decembra 2020 je agencija zaposlovala 7 oseb, od tega ena projektna zaposlitev v okviru projekta Slovenija – častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu, ki je delo nastopila marca 2018.

Na dan 31.12.2020 je bilo na JAK zaposlenih sedem javnih uslužbencev, vsi za polni delovni čas.

Izobrazba \ Leto	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2018	31.12.2017	31.12.2016
	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih
Doktorat	0		-	-	-
Magisterij	0			-	-
Visoka izobrazba	6	6	8	8	7
Višja izobrazba	1	1	1	1	1
Srednja izobrazba	0			-	-
Nižja izobrazba	0			-	-
	7	7	9	9	8

Ljubljana, 12.2.2021

Sebastjan Eržen, v.d. direktorja

Priloge:

- 1. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ za leto 2020**
- 2. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2020**
- 3. Poročilo o popisu**
- 4. Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2020**

PRILOGA 1: Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ

PRILOGA 2:

Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2020

Zap. št.	Prodaja blaga in storitev na trgu	AOP	%	Znesek
	<i>Presežek prihodkov nad odhodki</i>	689		0
2.	<i>Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost</i>			0
3.	<i>Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost (1+2)</i>			0
4.	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti			0
5.	<i>Razlika med dovoljenim in izplačanim akontativnim obsegom sredstev za delovno uspešnost (4-2)</i>			0
Zap. št.	Javna služba	AOP	%	Znesek
6.	<i>Prihodki od poslovanja (6=7+8)</i>	660		536.716
7.	<i>Prihodki od poslovanja iz sredstev javnih financ</i>			536.716
8.	<i>Prihodki od poslovanja – nejavni</i>			0
8a	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost: Prihodki od poslovanja-nejavni			0
	<i>vstopnine in abonmaji</i>			0
	<i>plačila za odkupe predstav in razstav</i>			0
	<i>prodaja publikacij v okviru javne službe</i>			0
	<i>prodaja replik in promocijskega materiala v okviru javne službe</i>			0
	<i>članarine in zamudnine v knjižnicah</i>			0
	<i>kotizacije za seminarje in strokovna srečanja v okviru javne službe</i>			0
	<i>plačila za uporabo blagovnih znamk, podob in drugih pravic iz intelektualne lastnine, vezane na javno službo v kulturi</i>			0
	<i>fotokopiranje, mikrofilmanje, snemanje in digitaliziranje gradiva ter dostop do zbirk</i>			0
	<i>licenčnine</i>			0
	<i>odstop pravic za javno predvajanje filmov</i>			0
	<i>izvajanje del iz drugega in četrtega odstavka 85. člena ter četrtega odstavka 91. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine, pri muzejih pa tudi izvajanje konservatorsko-restavratorskih del pri premični kulturni dediščini, ki ni nacionalno bogastvo</i>			0
	<i>sponzorji in donatorji iz Slovenije in tujine za javno službo</i>			0
	<i>gospodarske družbe, ki jih ustanovitelj ustanovi za prevzem gospodarskega dela dejavnosti javnih zavodov z namenom, da javnemu zavodu odvajajo sredstva za delovanje in razvoj javnega zavoda</i>			0
	<i>oglaševanje v okviru izvajanja javne službe in javnega medijskega programa</i>			0
	<i>televizijsko glasovanje</i>			0
	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		0	0
	<i>Celotni prihodki</i>	670		536.716
	<i>Celotni odhodki</i>	688		535.825
	<i>Presežek prihodkov</i>	689		891
	<i>Presežek odhodkov</i>	690		0
	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			0
15.	Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (9-14)			0
16.	<i>Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti (4+9)</i>			0
17.	<i>Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost (2+4)</i>			0
18.	<i>Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (16+17)</i>			0

PRILOGA 3:
Poročilo o popisu na dan 31.12.2020

PRILOGA 4:

Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2020